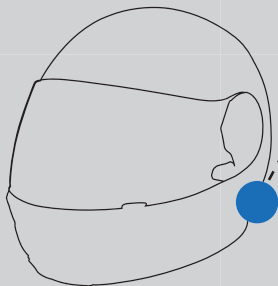
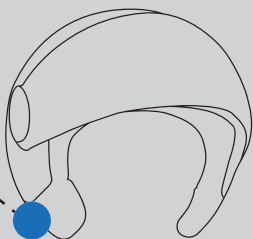




DNect

Ev01.2

integrated system
with bluetooth
wireless technology



helmet to helmet,
helmet to mobile phone
communication



DAINESE

Inspired by humans.

ISTRUZIONI D'USO SISTEMA D NECT

SICUREZZA NELLA GUIDA

Il sistema D Nect consente di parlare con il telefono e con il passeggero nella massima sicurezza lasciando libere le mani del guidatore.

In ogni caso il rispetto del codice della strada e le manovre necessarie a condurre la motocicletta hanno priorità assoluta sull'utilizzo del sistema D Nect. Non operare sul telefono durante la marcia. Evitare di distrarvi dalla guida utilizzando D NECT.

1. Nota introduttiva

Questo manuale è pubblicato senza alcuna precisa garanzia. Dainese Spa si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento, e senza notifica, le eventuali modifiche dovute ad errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi.

Tali modifiche saranno inserite nelle edizioni successive del presente manuale. Tutti i diritti riservati.

2. Il marchio D Nect appartiene alla Dainese Spa.

Il progetto e la realizzazione del sistema di comunicazione, sono di proprietà di Stilo S.r.l.

I marchi BLUETOOTH appartengono a BLUETOOTH SIG Inc.

3. **Attenzione: non tutti i telefoni BLUETOOTH hanno la medesima compatibilità con il sistema D Nect. Consultare il sito www.dainese.com per verificare la compatibilità.**

4. **Importante:** Alcune delle funzionalità descritte non sono supportate da tutti i telefoni cellulari in commercio. Malfunzionamenti delle reti di telefonia fissa e cellulare possono incidere sulla resa dell'impianto D Nect.

5. Prima di utilizzare il sistema D Nect leggere attentamente le avvertenze per il corretto uso e i capitoli sulla garanzia limitata.

6. La qualità ed il livello dell'audio possono cambiare da telefonata a telefonata a seconda del "ponte" agganciato dal telefono cellulare.

7. Evoluzioni del software dei telefoni potrebbero modificare o annullare la compatibilità con il sistema D-Nect.
8. **ATTENZIONE:** la rottura del sigillo applicato sopra l'alloggiamento del sistema comporta il decadimento immediato dai diritti di garanzia.

Informazioni preliminari

Il sistema D Nect consente di comunicare fra due caschi e fra un casco ed un telefono cellulare, dotato di tecnologia BLUETOOTH *, senza bisogno di essere collegati con cavi.

(Nota: BLUETOOTH è una tecnologia che consente di trasmettere dati a distanza senza l'uso di cavi, ma tramite un microchip che trasmette su una frequenza radio specifica. Molti telefoni cellulari dell'ultima generazione sono dotati di questo dispositivo, e sono quindi in grado di funzionare con il sistema D Nect, indipendentemente dal tipo di abbonamento Tim, Vodafone, ecc., che si è scelto. Per maggiori informazioni sui telefoni BLUETOOTH compatibili con il sistema D Nect, consultate il sito www.dainese.com).

I caschi Dainese sono esteticamente simili ai normali caschi da moto, ma all'interno ospitano un sofisticato dispositivo di interfono con sistema di comunicazione wireless (senza cavi) BLUETOOTH.

Tutto il sistema è contenuto all'interno del casco, comprese le batterie che possono essere ricaricate senza essere rimosse dal casco, con il carica batterie in dotazione.

Il sistema D Nect è completamente privo di cavi di collegamento esterni al casco e di spinotti di connessione (fatta eccezione per lo spinotto di ricarica della batteria).

Sui caschi Dainese D Nect è presente un pulsante multifunzionale stagno, dotato di led luminoso, posto esternamente sulla calotta.

I modelli jet sono dotati di un braccetto porta microfono completamente regolabile: **al fine di ottenere la migliore qualità audio è importante tenere il microfono molto vicino alla bocca.**

SOMMARIO

- Carica della batteria.
- Modi d'uso del tasto multifunzionale
- Affiliazione.
- Accensione – spegnimento.
- Regolazione volume.
- Uso del telefono.

CARICA DELLA BATTERIA

Prima di utilizzare il sistema di comunicazione D Nect è necessario caricare la batteria all'interno del casco.

Con la batteria completamente carica il sistema ha un'autonomia di circa 12 ore in comunicazione continua con un altro casco e di circa 18 ore in modalità telefono. In modalità telefono l'autonomia si riduce in funzione del tempo di conversazione, sino a un minimo di 12 ore in comunicazione continua.

Quando, durante l'uso, la batteria si scarica, il sistema si spegne: procedere alla ricarica.

Se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi, è necessario ricaricare saltuariamente la batteria.

Spegnere il casco quando si ricarica la batteria. **Durante la ricarica il casco non deve essere indossato.**

Come caricare la batteria

Collegare il carica batterie alla rete (220 V). La spia verde si accende. Il carica-batteria funziona con tensione compresa tra min. 100 V e max 240 V.

Inserire il connettore del caricabatteria nel corrispondente connettore alloggiato all'interno del casco. La spia rossa si accende ad indicare che la carica è in corso. A ricarica ultimata la spia torna verde.

Prima di utilizzare per la prima volta il sistema D Nect caricare completamente la batteria.

Successivamente è possibile ricaricare la batteria anche per periodi più brevi, fermo restando che, quando possibile, è meglio effettuare il ciclo di ricarica completo: una ricarica parziale non garantisce l'autonomia completa.

ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente il caricabatteria in dotazione. Non caricare la batteria con altri dispositivi. Non indossare il casco durante la carica della batteria. La batteria ha tutte le protezioni necessarie, contro il cortocircuito e la protezione termica. Non tenere in carica la batteria per più di 12 ore.

MODI D'USO DEL TASTO MULTIFUNZIONALE

Pressione breve: premere e rilasciare subito.

Pressione media: premere per circa 2 secondi sino al primo tono emesso dal casco.

Pressione lunga: premere per circa 4 secondi sino al tono emesso dal casco e al relativo segnale del led.

Pressione affiliazione 1 (per affiliazione cellulari con profilo Headset e affiliazione casco – casco): premere per circa 10 secondi sino al tono emesso dal casco e al lampeggio rapido del led.

Pressione affiliazione 2 (per affiliazione cellulari con profilo hands-free): premere per circa 14 secondi sino al doppio tono emesso dal casco.

AFFILIAZIONE: concetti generali

Affinché due caschi possano comunicare fra di loro, devono essere affiliati, cioè devono essere “presentati” l’uno all’altro. Anche per far comunicare un casco ed un telefono cellulare BLUETOOTH* è necessario eseguire la relativa procedura di affiliazione.

Un casco può essere affiliato come Master o come Slave.

Per decidere se affiliare il proprio casco come Master o Slave è importante capirne la differenza. Comunque un casco già affiliato Master può essere riaffiliato più volte con qualunque altro casco dotato del sistema D Nect.

La differenza sostanziale fra Master e Slave è che, in caso di funzionamento interfonico (guidatore e passeggero a bordo), SOLO il casco Master ha la possibilità di sentire la chiamata telefonica in arrivo, tramite un tono ripetuto all’interno del casco.

Affinché il casco Master possa comunicare con il casco Slave, e con il telefono cellulare, deve essere affiliato con entrambi.

Qualunque casco (Master o Slave) quando non è collegato in funzione interfono è in grado di operare con il telefono cellulare a cui è affiliato come un Master e quindi, qualora il telefono riceva una chiamata, si avverte il tono ripetuto oppure la suoneria in cuffia e si può rispondere alla chiamata premendo il tasto multifunzionale sul casco (per ulteriori funzioni vedi la sessione “Uso del telefono”). Nella maggior parte dei telefoni l’attivazione / disattivazione della connessione casco – telefono è segnalata da un doppio beep.

Tutte le affiliazioni rimangono in memoria anche quando si spengono i caschi e vengono mantenute alla loro riaccensione.

La procedura di affiliazione va quindi ripetuta solo quando si vuole cambiare il casco o il telefono con cui parlare.

L’affiliazione non richiede l’uso d’alcuno strumento.

Nota: Non effettuare la procedura di affiliazione durante la guida.

Come affiliare due caschi

Effettuare l’operazione tenendo i caschi vicini (1 – 3 metri). La presenza di altri dispositivi BLUETOOTH accesi non compromette l’affiliazione fra i caschi, ma può rallentarla.

Decidere quale casco dovrà essere Master e quale Slave.

L’affiliazione Master o Slave differisce nel modo in cui si deve premere il tasto.

Le due affiliazioni devono essere effettuate in rapida successione.

Per la procedura di affiliazione bisogna partire con entrambi i caschi spenti (led spento).

Tenere premuto il tasto per circa 10 secondi (pressione affiliazione 1) per entrare in modalità affiliazione, fino a che il led lampeggia rapidamente e il casco emette un tono acuto. **(Attenzione: il led si accende e il casco emette un tono**

già dopo 4 secondi. Ciò indica che il casco si è acceso: tenete premuto il tasto per arrivare alla modalità affiliazione, identificata dal lampeggio rapido del led e dal tono in cuffia).

Non prolungare oltre la pressione poiché si attiverebbe la fase di affiliazione Hands – free che non permette affiliazione casco – casco.

Eseguire l'operazione su entrambi i caschi.

Quando il led lampeggia velocemente entrambi i caschi sono in attesa di un'affiliazione e possono ancora essere entrambi o Slave o Master.

Casco Master:

Fare pressione breve sul tasto multifunzionale. Così facendo si definisce che questo casco sarà Master e gli si richiede di cercare lo Slave da affiliare.

Casco Slave:

Non effettuare alcuna operazione.

Dopo circa 5 secondi entrambi i caschi emettono un tono ed entrambi i led passano dal lampeggio rapido al lampeggio lento. Ciò significa che i caschi si sono affiliati, e sono già operativi in funzione interfono.

Se al termine della fase di affiliazione i due caschi non si sono collegati fra loro, significa che la procedura precedente è fallita, fallimento confermato da un tono grave emesso dal casco. Spegnerne entrambi i caschi e ripetere l'operazione di affiliazione Master e Slave.

Se i due caschi affiliati che stanno comunicando fra loro si allontanano più di 10 metri il collegamento cade: per ricollegarli avvicinateli e premete per due secondi (sino al tono in cuffia) il tasto del casco Master.

Come affiliare un telefono cellulare BLUETOOTH* ad un casco D Nect

La procedura di affiliazione telefono/casco è gestita tramite il telefono.

Il casco (sia esso Master o Slave) viene visto dal telefono come una cuffietta auricolare BLUETOOTH. Consultate il manuale del vostro telefono BLUETOOTH, alla voce affiliazione dispositivi BLUETOOTH, per verificare la procedura di affiliazione che varia da telefono a telefono.

Verificare se il vostro telefono supporta il protocollo Head – free.

Dopo esservi impadroniti della procedura di affiliazione del vostro telefono, procedere all'affiliazione del casco.

Cellulare con protocollo Headset

La procedura di affiliazione telefono/casco è gestita tramite il telefono.

Il casco viene visto dal telefono come una cuffietta auricolare BLUETOOTH.

Partire da casco spento.

Entrare in modalità affiliazione tenendo premuto il tasto multifunzionale sul casco per 10 secondi sino al lampeggio rapido e al tono acuto emesso dal

casco che indica la fase d'accettazione affiliazione. (N.b. dopo 4 secondi il led si accende e il casco emette un tono, continuare a tenere premuto fino al tono acuto e al lampeggio rapido).

Non prolungare oltre la pressione poiché si attiverebbe la fase di affiliazione HF. Procedere rapidamente (40secondi) all'affiliazione, agendo sul telefono, con la procedura di affiliazione dispositivi BLUETOOTH propria di ciascun cellulare.

Il nome Stilo apparirà sul display del telefono nell'elenco dei dispositivi disponibili.

Selezionare Stilo

Alla richiesta della **password** inserire 0000.

Il casco confermerà l'avvenuta affiliazione mediante un tono in cuffia e il led passerà al lampeggio lento.

Spegnere e riaccendere sia il telefono sia il casco per memorizzare i dati di affiliazione.

L'affiliazione viene memorizzata dal casco e non viene persa allo spegnimento. Qualora l'affiliazione non abbia avuto successo, spegnere il casco (vedi come spegnere il casco) e ripetere la procedura di affiliazione dall'inizio.

Nota: alcuni telefoni dopo essere stati affiliati, devono essere collegati al casco premendo il tasto e rilasciandolo subito. Questa breve procedura di collegamento deve essere ripetuta ogni volta che si accende il casco (accendere il casco e poi premere e rilasciare il tasto).

Verificare le modalità operative ed eventuali opzioni particolari di funzionamento del proprio telefono in merito all'uso BLUETOOTH.

Per verificare che un casco ed un telefono BLUETOOTH siano collegati, effettuare una chiamata al telefono affiliato al casco: qualche attimo dopo il telefono comincia a squillare, si udirà un "bip – bip" all'interno del casco stante ad indicare l'inizio della comunicazione casco – telefono, dopodichè si riceveranno in cuffia i toni o la suoneria indicanti la chiamata entrante. Fare una pressione breve sul tasto per accettare la chiamata.

Cellulare con protocollo Hands-free

Mettere il casco in modalità affiliazione come spiegato per il protocollo Headset ma, quando il led comincia a lampeggiare velocemente, continuare a tenere premuto il tasto per altri 4 secondi sino a che il casco emette un doppio tono: rilasciare il tasto e procedere all'affiliazione come spiegato per l'Headset.

Nota: alcuni telefoni dopo essere stati affiliati, devono essere collegati al casco premendo il tasto e rilasciandolo subito. Questa breve procedura di collegamento deve essere ripetuta ogni volta che si accende il casco (accendere il casco e poi premere e rilasciare il tasto).

ACCENSIONE

Dopo aver effettuato le affiliazioni sopra descritte, per utilizzare i caschi, è sufficiente eseguire le procedure di accensione e spegnimento.

N.B. Prima di accendere i caschi leggere i paragrafi “Funzione interfono” e “Funzione telefono” riportati di seguito.

Come accendere il casco

Premere il tasto multifunzionale per 4 secondi sino all'accensione fissa del led confermato dal tono in cuffia (pressione lunga). Rilasciare il tasto. Il led comincia a lampeggiare lentamente: il casco è acceso.

Funzione interfono

Accendere prima il casco Slave e poi il Master.

Appena acceso, il Master cerca lo Slave, al quale si connette automaticamente: i caschi sono pronti a comunicare fra loro. Con i telefoni che lo consentono il casco Master è pronto anche per ricevere eventuali chiamate telefoniche.

Se i due caschi non si trovano (tono in cuffia grave) spegnere e ripetere l'operazione.

Comunque due caschi accesi e affiliati possono essere collegati fra loro in qualunque momento effettuando una pressione media sul tasto del casco Master.

Nota: se un casco è affiliato e collegato con un cellulare che non consente intercom, per usare la funzione interfono dei caschi, bisogna prima scollegare il telefono effettuando una pressione media del tasto.

Funzione telefono

Nota: le funzionalità descritte possono variare a seconda del tipo di telefono o a seconda delle varie evoluzioni del software di ogni telefono.

Accendere il casco (sia esso Master o Slave).

Dopo pochi secondi il casco è pronto ad operare con il relativo telefono affiliato, che ovviamente deve essere acceso.

Qualora un casco e un telefono già affiliati non si trovino, spegnere entrambi e riaccenderli o ripetere l'operazione di affiliazione.

Nota: alcuni telefoni dopo essere stati accesi devono essere collegati al casco effettuando una pressione breve sul tasto.

Verificare le modalità operative ed eventuali opzioni particolari di funzionamento del proprio telefono.

Nota: un casco Master, già acceso e operativo con il telefono, può essere collegato al casco Slave già acceso. Basta effettuare una pressione media sul tasto multifunzionale dello Slave: i caschi devono trovarsi in un raggio inferio-

re a 10 metri.

Se il Master o lo Slave sono collegati ad un telefono cellulare che non consente intercom, per poter operare in intercom bisogna spegnere entrambi i caschi e riaccendere prima lo Slave e poi il Master. In questo modo i caschi si scollegano dai rispettivi telefoni e si connettono in interfono automaticamente.

COME SPEGNERE IL CASCO

Tenere premuto il tasto sino all'accensione fissa del led e del tono grave di chiusura in cuffia (pressione lunga). A quel punto rilasciare il tasto. Il led si spegne.

Nota: qualora il sistema non rispondesse ai comandi del testo multifunzionale, effettuare una breve ricarica (5/10 minuti). Il dispositivo si resetta. Se la batteria fosse completamente scarica, pochi minuti di carica sono sufficienti per verificare il corretto funzionamento.

COME REGOLARE IL VOLUME

Durante una comunicazione in atto (con un altro casco o un cellulare), il tasto multifunzionale permette di regolare il volume.

Il volume può cambiare, passando da un volume minimo ad uno massimo, in 6 livelli.

Ogni pressione breve del tasto (confermato da un tono in cuffia) fa salire di un livello il volume, sino ad arrivare al massimo, contrassegnato da un tono acuto. Da questo punto ogni pressione breve del tasto fa scendere il volume di un livello, fino al minimo, segnalato da un tono grave.

Continuando a “cliccare”, il volume inizia a risalire, e così via.

Alla riaccensione del casco resta in memoria l'ultimo livello impostato.

Nota: nell'uso in interfono si consiglia di partire con il volume al minimo e di alzarlo gradatamente sino a comprendere bene la voce: in questo modo si calibra al meglio il volume della voce con il livello di rumorosità generato dal casco. Un volume eccessivo può aumentare inutilmente i rumori di fondo.

La funzione telefono è priva di problematiche relative ai rumori di fondo e quindi il volume può essere regolato a proprio piacimento.

Con i caschi jet posizionare il microfono il più possibile vicino alla bocca.

USO DEL TELEFONO

Attenzione: non tutti i telefoni BLUETOOTH hanno la medesima compatibilità con il sistema D Nect. Consultare il sito www.dainese.com per verificare la compatibilità.

La qualità ed il livello dell'audio possono cambiare da telefonata a telefonata a seconda del “ponte” agganciato dal telefono cellulare.

Come rispondere ad una chiamata telefonica

Se il cellulare affiliato al casco riceve una chiamata, si sentono all'interno del casco dei toni che fungono da suoneria: effettuare una pressione breve sul tasto per accettare la chiamata.

Nota: alcuni cellulari trasmettono all'interno del casco la propria suoneria.

Il casco Master segnala l'arrivo della chiamata anche durante una comunicazione con Slave in funzione interfono (solo con i telefoni che consentono intercom); l'inizio della comunicazione casco master – telefono è segnalato da un doppio tono.

Per rispondere alla chiamata effettuare una pressione breve sul tasto multifunzionale del casco Master.

Nota: raramente con alcuni telefoni, per rispondere ad una chiamata, bisogna effettuare una pressione media.

Nel momento in cui il Master risponde alla chiamata, l'eventuale collegamento con il casco Slave viene temporaneamente interrotto. La fine del collegamento è annunciata nel casco Slave con un tono di interruzione.

Alla fine della chiamata il casco Master si ricollega automaticamente al casco Slave (qualora questo fosse collegato prima della chiamata telefonica).

Una chiamata può essere interrotta premendo per due secondi il tasto del casco.

Come effettuare una chiamata telefonica

Quando il casco è acceso e non collegato ad altro casco, è possibile effettuare una chiamata come normalmente si farebbe con il telefono.

Digitare il numero, inviare la chiamata dal telefono e successivamente effettuare una pressione breve sul tasto. La comunicazione viene passata al casco. La maggior parte dei cellulari Sony Ericsson, una volta inviata la chiamata dal telefono, passano direttamente la comunicazione al casco, senza bisogno di premere il tasto del casco (con il casco Master anche quando è collegato in interfono con lo Slave). Per i cellulari affiliati al casco in modalità Headset, il passaggio della chiamata nel casco viene indicato da un doppio tono.

Con la maggior parte dei telefoni, se un Master e uno Slave connessi, per effettuare una chiamata telefonica bisogna prima scollegare i caschi.

Non operare con il telefono durante la guida. Per effettuare una chiamata fermare il veicolo in zona idonea e ripartire dopo aver inviato la chiamata.

Per scollegare due caschi connessi

Effettuare una pressione media (fino al tono) indifferentemente il tasto di uno dei due caschi: i caschi si scollegano.

Effettuare la chiamata come sopra descritto.

Alla fine della chiamata per ricollegare i due caschi, effettuare una pressione

media del tasto del casco Master.
I due caschi si ricollegano.

Per scollegare un casco dal telefono (solo protocollo Hands – Free)

Effettuare una pressione media del tasto sino al tono in cuffia.

Funzioni evolute del telefono

Nota: le funzioni evolute descritte possono variare a seconda del tipo di telefono o a seconda delle varie evoluzioni del software di ogni telefono.

Le funzioni evolute dei singoli telefoni, previste per i dispositivi BLUETOOTH abbinati, sono normalmente utilizzabili anche dal sistema D Nect.

Per esempio è possibile effettuare chiamate vocali, direttamente dal casco, dicendo il nome dell'utente che si vuole chiamare.

Per usare le funzioni vocali dal casco, impostate prima sul telefono le funzioni di gestione vocale. Per utilizzare le funzioni vocali dal casco effettuare una pressione breve del tasto multifunzionale (se due caschi sono collegati in interfono vanno prima scollegati), attendere il tono in cuffia inviato dal telefono e pronunciare il nome per la chiamata vocale: la comunicazione viene passata automaticamente al casco.

Nota: per i cellulari che permettono interfono, il tono in cuffia della chiamata vocale è preceduto da due brevi beep indicanti l'inizio della comunicazione casco – telefono.

Con i telefoni che lo consentono registrare i comandi vocali direttamente nel casco.

Consultare il libretto di istruzioni del vostro telefono cellulare BLUETOOTH* per avere maggiori informazioni in merito.

ATTENZIONE: 1) la rottura del sigillo applicato sopra l'alloggiamento del sistema comporta il decadimento immediato dai diritti di garanzia.

2) Dainese Spa si riserva il diritto di apportare al prodotto, in qualunque momento e senza preavviso, tutte quelle modifiche che dovesse ritenere opportune per migliorarne la qualità o per qualsivoglia altro motivo.

D NECT SYSTEM USER'S INSTRUCTIONS

MOTORCYCLE SAFETY

The D Nect system enables the driver to speak on the telephone and with the passenger in complete safety as it leaves his or her hands free.

The D Nect system is designed to ensure that the highway code is fully observed and that motorcycle-handling is not hindered in any way.

Do not fiddle with your mobile phone while riding your motorcycle. D NECT enables you to concentrate on the road.

1. Introduction

This manual is published without a guarantee. Dainese Spa reserves the right to amend this manual at any time and without any prior notice in the event of printing errors, inaccuracies, new information, or updates to programmes and/or features.

Any amendments will be made to subsequent editions of this manual.

All rights are reserved.

2. The D Net mark is owned by Dainese Spa.

This project and the communication system are owned by Stilo S.r.l..

The BLUETOOTH trademarks are owned by Bluetooth SIG Inc.

3. **Caution: not all Bluetooth mobile phones are compatible with the D Nect system. Visit the site www.dainese.com for a list of the Bluetooth mobile phones.**

4. Important:

Some of the functions described herein are not compatible with all the mobile telephones currently on the market.

Malfunctions in the land-line and mobile-phone networks may affect the performance of the D Nect system.

5. Read the proper use instructions and the limited warranty chapters carefully before using the D Nect system.

6. The sound quality and level may vary from call to call depending on the mobile phone connection.
7. New generations of telephone software may modify or annul compatibility with the D-Nect system.
8. CAUTION: breaking the seal on the system housing invalidates the warranty immediately.

Initial Information

The D Nect system enables two helmets or a helmet and a Bluetooth* mobile phone to communicate with one another without the use of wires.

(N.B.: Bluetooth wireless technology enables data to be transmitted between two places via a microchip across a specific radio frequency. Many latest generation mobile telephones are equipped with this technology and may therefore be used with the D Nect system, regardless of your mobile telephone provider. For further information about Bluetooth mobile telephones that are compatible with the D Link system, visit www.dainese.com)

Dainese helmets look identical to standard motorcycle helmets, but their interior is fitted with a sophisticated interphone system that uses Bluetooth wireless technology.

The entire system is fitted inside the helmet. This also includes the batteries, which can be recharged with a battery charger (supplied) without removing them from the helmet.

The D Nect system is completely free of both external helmet wires and jacks (apart from the battery-charger jack).

Dainese D Nect helmets are fitted with a watertight multifunction button with LED located on the helmet exterior.

Jet models come with an adjustable microphone holder. **Keep the microphone close to your mouth in order to ensure optimum sound quality.**

SUMMARY

- **Battery charging.**
- **Multifunction button instructions**
- **Linking.**
- **Switching ON – OFF.**
- **Adjusting the volume.**
- **Telephone use.**

BATTERY CHARGING

Before using the D Nect communication system, the battery inside the helmet has to be charged.

When the battery is fully charged, the system will communicate continuously for about 12 hours with another helmet and about 18 hours in phone mode. Battery life in phone mode depends on actual conversation time and may drop to a minimum of 12 hours in the event of continuous communication.

If the battery goes flat during use, the system will switch off. Recharge the battery.

If the system is not used for long periods, the battery should be charged periodically.

Switch off the helmet while the battery is being recharged. Do not put on the helmet while the battery is being recharged.

Charging the battery

Connect the battery charger to the mains (220 V). The green light will come on. The battery charger works with voltages between min. 100 V and max 240 V. Plug the battery-charger jack into the socket inside the helmet. The red light comes on to show that the battery is being charged. When the battery is fully recharged, the light will go back to green.

Charge the battery fully before using the D Nect system for the first time.

For subsequent use, the battery may also be recharged for short periods. However, it is always best to charge the battery fully whenever possible. Complete autonomy is not guaranteed if the battery is not fully charged.

CAUTION: only use the battery charger supplied. Do not charge the battery with any other equipment. Do not put on the helmet while the battery is being recharged. The battery has all the necessary protections against short circuiting and thermal protection. Do not charge the battery for more than 12 hours.

MULTIFUNCTION BUTTON INSTRUCTIONS

Quick press: push and release straight away.

Medium press: push for about 2 seconds until the helmet emits the first tone.

Hold pressed: push for about 4 seconds until the helmet emits a tone and the LED gives a signal.

Linking press 1 (to link mobile phones with the Headset profile and helmet - helmet linking): press for about 10 seconds until the helmet emits a tone and the LED flashes rapidly.

Linking press 2 (to link mobile phones with the Hands-free profile): press for about 14 seconds until the helmet emits a double tone.

LINKING: overview

Two helmets can only communicate once they have been linked, i.e. they have to be introduced to one another. A helmet and a Bluetooth* mobile telephone also have to be linked if they are to communicate.

A helmet can be linked as a Master or as a Slave.

Before deciding which helmet is the Master and which the Slave, it is important to understand the difference. A helmet that has been linked as a Master can be linked back up as a Slave and vice versa: simply repeat the linking procedure. Each helmet can be repeatedly linked back up with any helmet equipped with a D Nect system.

The main difference between Master and Slave is that in interphone mode (driver and passenger aboard) ONLY the Master helmet is able to hear an incoming call, notification of which is given by a tone repeated inside the helmet.

The Master helmet has to be linked to both the Slave helmet and the mobile telephone if it is to communicate with both.

Any helmet (Master or Slave) that is not linked in interphone mode is able to use the mobile telephone it is linked to as a Master. Consequently, when the telephone receives a call a tone or the phone ring sounds repeatedly in the headphones and the call can be answered by pressing the multifunction button on the helmet. (For further information see the "Telephone use" section). In most phones, a double beep indicates that the helmet-telephone connection has been enabled or disabled.

All links are memorised even when the helmets are switched off. They are recalled when the helmets are switched back on.

The linking procedure should only be repeated when you want to change helmet or mobile phone.

Linking does not require any tool.

N.B.: Do not link while riding your motorcycle.

Linking two helmets

This operation is carried out by bringing the helmets close together (1 – 3 metres). Other Bluetooth devices enabled nearby will not prevent the helmets linking, but they may slow the process down.

Decide which helmet is going to be the Master and which the Slave.

The difference between Master and Slave linking lies in how the button is pressed.

The two have to be linked in quick succession.

Before the helmets can be linked, ensure that they are both switched off (LED off).

Hold the button down for about 10 seconds (linking press 1) to enter linking mode. **The LED should flash quickly and the helmet should emit a high-pitched**

tone. (Caution: the LED lights up and the helmet emits a tone after 4 seconds. This means that the helmet is on: keep the button pressed down until you have entered linking mode, which is confirmed by the LED flashing quickly and the headphones emitting a tone).

Do not keep the button pressed down for any longer as the Hands-free link will be enabled and this prevents helmet - helmet linking.

Carry out this operation on both helmets.

When the LED is flashing quickly both helmets are ready for linking. At this stage either of them can be the Slave or the Master.

Master helmet:

Press the multifunction button and then release it immediately. Doing so sets this helmet as the Master and commands it to search for the Slave.

Slave helmet:

Do not carry out any operation.

After about 5 seconds both helmets will emit a tone and both LED will stop flashing quickly and start to flash slowly. This means that the helmets are linked and they are operating in interphone mode.

Should the two helmets not be linked at the end of the linking phase, the procedure has failed. Failure to link will be confirmed by the helmet emitting a low-pitched tone. Switch off both the helmets and repeat the Master and Slave linking phase.

If two linked helmets communicating with one another move more than 10 metres apart the line will go dead. To link them back up, bring them within range and press the Master helmet button for 2 seconds (until the headphones emit a tone).

Linking a Bluetooth* mobile phone to a D Nect helmet

The mobile phone is used to manage the telephone/helmet linking procedure. The helmet (Master or Slave) is viewed by the telephone as a Bluetooth ear-piece. Consult your Bluetooth telephone manual under the Bluetooth device linking section to check the linking procedure as it varies from phone to phone. Check that your telephone supports the Head-free protocol.

After mastering the telephone linking procedure, the helmet can be linked.

Mobile phone with Headset protocol.

The mobile phone is used to manage the telephone/helmet linking procedure. The telephone views the helmet as a Bluetooth ear-piece.

Ensure the helmet is switched off.

Hold the helmet multifunction button down for about 10 seconds until the LED flashes quickly and the helmet emits a high-pitched tone, indicating that lin-

king mode has been accepted. (N.b.: the LED lights up and the helmet emits a tone after 4 seconds: keep the button pressed down until the LED flashes quickly and the headphones emit a tone).

Do not keep the button pressed down for any longer as this will enable the HF linking stage.

Carry out the linking within 40 seconds. Follow the Bluetooth linking procedure for your mobile phone.

The name Stilo will appear on the phone display in the list of the devices available.

Select Stilo

When you are asked for the **password**, punch in 0000.

The helmet will confirm that linking has been successful by emitting a tone in the headphones and the LED will start to flash slowly.

Switch off both the phone and the helmet, and then switch them both back on again in order to memorise the linking data.

The link will be saved by the helmet and will not be lost when it is switched off. If linking is unsuccessful, switch off the helmet (see switching off the helmet) and repeat the linking procedure from the beginning.

N.B.: After some telephones have been linked, they have to be connected to the helmet by pressing the button and then releasing it straight away. This short connection procedure must be repeated each time the helmet is switched on (switch helmet on, then press and release the button).

Check the operating modes and any Bluetooth user's options that are particular to your phone.

To check whether a helmet and a Bluetooth telephone are linked, call the phone linked to the helmet: a few seconds after the phone has rung you should hear a bip-bip inside the helmet. This indicates that the communication helmet-phone has begun. Shortly you'll hear in the headphones the tones or the ring for the incoming call. Press the button and release it immediately to accept the call.

Mobile phone with Hands-free protocol

Set the helmet to linking mode as explained for the Headset protocol, but when the LED starts to flash quickly keep the button pressed down for another 4 seconds until the helmet emits a double tone; release the button, and link as per the Headset instructions.

N.B.: After some telephones have been linked, they have to be connected to the helmet by pressing the button and then releasing it straight away. This short connection procedure must be repeated each time the helmet is switched on (switch helmet on, then press and release the button).

SWITCHING ON

After the helmets have been linked, they can be used by following the switching on and off procedures.

N.B. Before switching the helmets on, read the “Interphone function” and “Telephone function” paragraphs below.

Switching on a helmet

Press the multifunction button for 4 seconds until the LED stays on permanently, which will be confirmed by a tone in the headphones (hold pressed). Release the button. The LED will start to flash slowly, which means the helmet is on.

Interphone function

First switch on the Slave helmet and then the Master helmet.

As soon as it is switched on the Master will search for the Slave and link to it automatically. The helmets are now ready to communicate with each other. For telephones with the requisite facility, the Master helmet can also receive telephone calls.

If the two helmets cannot trace each other (low-pitched tone in the headphones), switch them both off and repeat the operation.

Any two helmets that are switched on and linked may be connected at any time by pressing the Master helmet button for a medium time.

N.B.: if a helmet is linked and connected with a mobile phone with no intercom facility, the helmet interphone function is used by first disconnecting the phone by pressing the button for a medium time.

Telephone function

N.B.: the functions described may vary according to the type of telephone or to the generation of software installed in each phone.

Switch on the helmet (Master or Slave).

After a few seconds, the helmet is ready for use with the phone it has been linked to. The phone must also be switched on.

When a pre-linked helmet and telephone are unable to trace each other, switch them both off and then back on again, or repeat the linking procedure.

N.B.: after some telephones have been switched on, they have to be linked to the helmet by pressing the button quickly.

Check your phone’s operating mode and any special options.

N.B.: a Master helmet that has already been switched on and works with a phone can be connected to a Slave helmet that has also been switched on.

Simply press the multifunction button on the Slave for a medium time. The helmets must be within 10 metres of one another.

If the Master or the Slave are linked to a mobile phone that does not have an intercom facility, the intercom can be enabled by switching off both helmets, then switching them back on again: first the Slave, then the Master. In this way, the helmets disconnect from their respective telephones and connect in interphone mode automatically.

SWITCHING OFF THE HELMET

Press the button until the LED stays on permanently and the headphones emit a low-pitched tone (hold pressed). Release the button and the LED will switch off.

N.B.: if the system does not respond to the multifunction button commands, plug in the battery-charger jack and then unplug it to reset the system. If the battery is completely flat, charging for a few minutes will enable you to check correct operation.

ADJUSTING THE VOLUME

While communication is underway (with another helmet or a mobile phone), the multifunction button enables you to adjust the volume.

There are six volume settings which range from a minimum to a maximum. Each time the button is pressed, the volume will be raised by one level (confirmed by a beep) until it reaches the maximum, which will be confirmed by a high-pitched tone.

From this point, the volume will be lowered each time the button is pressed until it reaches the minimum, which will be signalled by a low-pitched tone.

If you keep “clicking”, the volume will be raised, and so on.

When the helmet is switched back on, it will recall the last volume level set.

N.B.: while using the interphone, start with the volume at minimum and raise it gradually until the voice can be understood clearly: this way the volume can be optimised to suit the noise level inside the helmet. Excessive volume may increase background noise.

The telephone function is not affected by background noise; consequently the volume can be adjusted as required.

If you have a Jet helmet, position the microphone as close to the mouth as possible.

TELEPHONE USE

Caution: not all Bluetooth mobile phones are compatible with the D Nect system. Visit the site www.dainese.com for a list of the Bluetooth mobile phones.

The sound quality and level may vary from call to call depending on the mobile phone connection.

Answering a telephone call

If the mobile phone linked to the helmet receives a call, some tones will sound inside the helmet. This indicates the phone is ringing. Press the button and release it immediately to accept the call.

N.B.: some mobile phones transmit their ringtone inside the helmet.

The Master helmet notifies the wearer of an incoming call even when it is communicating with the Slave in interphone mode (only with intercom-enabled phones); a double tone will notify the beginning of the master – phone communication.

Answer the call by pressing shortly the multifunction button on the Master helmet.

N.B.: in rare cases, the button will have to be pressed for a medium time to answer a call.

When the Master answers the call, any connection with the Slave helmet will be temporarily interrupted. The Slave helmet will notify the wearer that communication has been interrupted with a tone.

At the end of the call the Master helmet will automatically link back up to the Slave helmet (as long as it was linked before the phone call).

A call may be interrupted by pressing the helmet button for 2 seconds.

Making a telephone call

When a helmet is switched on but not linked to another helmet, you can make a call as you would normally with a telephone.

Dial the number and send the call. Then press shortly the helmet button. The call will be put through to the helmet.

The majority of Sony Ericsson mobile phones put the call through to the helmet as soon as it has been sent without having to press the helmet button (this is also the case when the Master helmet is connected to the Slave in interphone mode). For mobile phones linked to a helmet in Headset mode, a double tone will sound when the call is put through to the helmet.

With most of the phones, if a Master and a Slave are linked, the two helmets have to be unhooked before the call can be made.

Do not use your mobile phone while you are riding your motorcycle. If you have to make a call, pull over in a suitable place, send the call and then pull away.

Unhooking two linked helmets

Hold pressed for a medium time (until you hear a tone) on either of the two helmets: the helmets will unhook.

Make the call as described above.

At the end of the call, link the helmets back up by pressing for a medium time the Master helmet button.

The helmets will link back up.

Disconnecting a helmet from a telephone (Hands-Free protocol only)

Press the button for a medium time until the headphones emit a tone.

Advanced telephone functions

N.B.: the functions described may vary according to the type of telephone or to the generation of software installed in each phone.

All the advanced telephone functions available in compatible Bluetooth devices can normally be used by the D Nect system.

Example: it is possible to make voice calls from the helmet by simply saying the name of the person you wish to call.

To use the helmet voice functions, first set the voice management functions on the telephone. To use the helmet voice functions press shortly the multifunction button (if two helmets are linked in interphone mode they have to be unhooked), wait for the headphones to emit a tone from the phone, and say the name of the person you wish to call. The call will be put through to the helmet automatically.

N.B.: for mobile phones with an interphone facility, the voice-call tone in the headphones is preceded by two short beeps to signal that helmet – phone communication is underway.

Telephones with the requisite facility can record voice commands in the helmet.

See the instruction manual of your Bluetooth* mobile phone for further information.

CAUTION: **1) breaking the seal on the system housing invalidates the warranty immediately.**

2) Dainese Spa reserves the right to make any changes to the product that it sees fit at any moment and without any notice in order to improve quality or for any other reason.

SÉCURITÉ DURANT LA CONDUITE

Le système D Nect permet au conducteur de parler au téléphone et avec le passager en toute sécurité, en gardant les mains libres.

Dans tous les cas, le respect du code de la route et les manœuvres nécessaires pour conduire la motocyclette ont la priorité absolue sur l'utilisation du système D Nect.

Ne pas effectuer de manipulations sur le téléphone durant la marche. Éviter de se distraire de la conduite en utilisant D NECT.

1. Note d'introduction

Ce manuel est publié sans aucune garantie précise. Dainese Spa se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans notification, les modifications rendues nécessaires par d'éventuelles erreurs typographiques, imprécisions, mises à jour des informations ou modernisations des programmes et/ou des dispositifs.

Ces modifications seront insérées dans les éditions successives du présent manuel. Tous droits réservés.

2. Le marque D Nect appartient à Dainese Spa.

Le projet et la réalisation du système de communication appartiennent à Stilo S.r.l.

Les marques BLUETOOTH appartiennent à BLUETOOTH SIG Inc.

3. Attention : les téléphones Bluetooth n'ont pas tous la même compatibilité avec le système D Nect. Consulter le site www.dainese.com pour vérifier la compatibilité des téléphones.

4. Important :

Certaines des fonctions décrites ne sont pas supportées par tous les téléphones portables vendus dans le commerce.

D'éventuels problèmes de fonctionnement des réseaux de téléphonie fixe et mobile peuvent influencer sur les performances de l'installation D Nect.

5. Avant d'utiliser le système D Nect, lire attentivement les recommandations pour son utilisation correcte et les chapitres relatifs à la garantie limitée.

6. La qualité et le niveau du son peuvent changer d'un appel à l'autre en fonction du " pont " utilisé par le téléphone portable.
7. Les évolutions du logiciel des téléphones pourraient modifier ou annuler la compatibilité avec le système D-Nect.
8. ATTENTION : la rupture du dispositif d'inviolabilité appliqué sur le logement du système entraîne la perte immédiate des droits de garantie.

Informations préalables

Le système D Nect permet d'établir une communication entre deux casques et entre un casque et un téléphone portable, équipé de la technologie Bluetooth*, sans aucune connexion par câble.

(Note : Bluetooth est une technologie qui permet de transmettre des données à distance sans l'utilisation de câbles, grâce à une puce qui transmet sur une fréquence radio spécifique. De nombreux téléphones portables " dernière génération " sont équipés de ce dispositif et peuvent donc fonctionner avec le système D Nect, indépendamment de l'opérateur ou du type d'abonnement choisi. Pour plus d'informations sur les téléphones Bluetooth compatibles avec le système D Nect, consulter le site www.dainese.com).

Sur le plan esthétique, les casques Dainese sont semblables aux casques de moto normaux mais, à l'intérieur, ils contiennent un dispositif sophistiqué d'interphone avec système de communication sans fil Bluetooth.

Tout le système est enfermé à l'intérieur du casque, y compris les piles qui peuvent être rechargées sans être ôtées du casque grâce au chargeur de piles fourni.

Le système D Nect ne présente aucun câble de connexion à l'extérieur du casque ni de jacks de connexion (sauf pour la fiche de rechargement de la pile).

Sur les casques Dainese D Nect, est présent un bouton multifonctions étanche, à voyant lumineux, positionné à l'extérieur, sur la calotte.

Les modèles " jet " sont équipés d'un porte-micro entièrement réglable: **pour obtenir une qualité audio optimale, il est important de tenir le micro le plus près possible de la bouche.**

INDEX

- Chargement de la pile.
- Modes d'emploi de la touche multifonctions.
- Affiliation.
- Mise en marche – arrêt.
- Réglage du volume.
- Utilisation du téléphone.

CHARGEMENT DE LA PILE

Avant d'utiliser le système de communication D Nect, il est nécessaire de charger la pile à l'intérieur du casque.

Avec la pile complètement rechargée, le système a une autonomie d'environ 12 heures de communication continue avec un autre casque et d'environ 18 heures en mode téléphone. En mode téléphone, l'autonomie se réduit en fonction du temps de conservation, jusqu'à un minimum de 12 heures en communication continue.

Quand, durant l'utilisation, la pile se décharge, le système s'éteint : il faut alors la recharger.

Si le dispositif n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il est nécessaire de recharger la pile de temps en temps.

Éteindre le casque durant le rechargement de la pile. **Durant le rechargement, le casque ne doit pas être porté.**

Comment charger la pile

Brancher le chargeur de batteries sur le secteur (220 V). Le voyant vert s'allume. le chargeur fonctionne à une tension comprise entre 100 V min. et 240 V max.

Brancher le connecteur du chargeur de piles dans le connecteur correspondant situé à l'intérieur du casque. Le voyant rouge s'allume en indiquant que la charge est en cours. Quand la recharge est terminée, le voyant redevient vert. Avant d'utiliser pour la première fois le système D Nect, charger complètement la pile.

Par la suite, il est possible de recharger la pile pendant des périodes plus courtes, en sachant toutefois que, quand cela est possible, il est préférable d'effectuer le cycle de rechargement complet : un rechargement partiel ne garantit pas une autonomie complète.

ATTENTION: utiliser exclusivement le chargeur de piles fourni. Ne pas charger la pile avec d'autres dispositifs. Ne pas porter le casque durant le chargement de la pile. La batterie a toutes les protections nécessaires contre le court-circuit et la protection thermique. Ne pas laisser la batterie en charge plus de 12 heures.

MODES D'EMPLOI DE LA TOUCHE MULTIFONCTIONS.

Pression brève : presser et relâcher immédiatement.

Pression moyenne : presser environ 2 secondes jusqu'à la première tonalité émise par le casque.

Pression longue : presser environ 4 secondes jusqu'à l'émission d'une tonalité par le casque, accompagnée d'un signal du voyant.

Pression affiliation 1 (pour l'affiliation de téléphones portables avec profil Headset et affiliation casque - casque) : presser environ 10 secondes jusqu'à

l'émission d'une tonalité par le casque accompagnée du clignotement rapide du voyant.

Pression affiliation 2 (pour l'affiliation de téléphones portables avec profil mains libres) : presser environ 14 secondes jusqu'à l'émission d'une double tonalité par le casque.

AFFILIATION : concepts généraux

Pour que deux casques puissent communiquer entre eux, il faut qu'ils soient " affiliés ", c'est-à-dire " présentés " l'un à l'autre. De même, pour permettre à un casque et à un téléphone portable Bluetooth* de communiquer, il est nécessaire d'effectuer la procédure d'affiliation correspondante.

Un casque peut être affilié comme " maître " ou comme " esclave ".

Pour décider d'affilier son casque comme maître ou comme esclave, il est important de bien comprendre la différence. Dans tous les cas, un casque affilié comme " maître " peut être réaffilié plusieurs fois avec n'importe quel autre casque équipé du système D Nect.

La différence essentielle entre " maître " et " esclave " réside dans le fait que, en cas de fonctionnement en mode interphone (conducteur et passager à bord), SEUL le casque maître a la possibilité d'entendre l'appel téléphonique entrant, signalé par une tonalité répétée à l'intérieur du casque.

Pour que le casque maître puisse communiquer avec le casque esclave et avec le téléphone portable, il doit être affilié avec les deux.

N'importe quel casque (maître ou esclave), quand il n'est pas connecté en mode interphone, est en mesure de communiquer avec le téléphone portable auquel il est affilié comme un casque maître : si le téléphone reçoit un appel, une tonalité répétée ou la sonnerie est donc diffusée dans le casque et il est possible de répondre à l'appel en appuyant sur la touche multifonctions sur le casque (pour les autres fonctions, voir la section " Utilisation du téléphone "). Dans la plupart des téléphones, l'activation/la désactivation de la connexion casque – téléphone est signalée par deux bips.

Toutes les affiliations restent mémorisées même quand les casques sont éteints et sont conservées lorsqu'ils sont rallumés.

La procédure d'affiliation ne doit donc être répétée que lorsque l'on souhaite changer le casque ou le téléphone avec lequel parler.

L'affiliation ne nécessite aucun instrument particulier.

Nota : Ne pas effectuer la procédure d'affiliation durant la conduite.

Comment affilier deux casques

Effectuer l'opération en mettant les deux casques l'un près de l'autre (1 – 3 mètres). La présence d'autres dispositifs BLUETOOTH allumés ne compromet pas l'affiliation entre les casques mais peut la ralentir.

Décider quel sera le casque maître et quel sera le casque esclave.

L'affiliation " maître " ou " esclave " diffère quant à la manière dont on doit appuyer sur la touche.

Les deux affiliations doivent être effectuées l'une après l'autre rapidement.

Pour la procédure d'affiliation, il faut commencer avec les deux casques éteints (voyant éteint).

Appuyer sur la touche pendant environ 10 secondes (pression affiliation 1) pour entrer en mode " affiliation ", jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement et que le casque émette une tonalité aiguë. **(Attention : le voyant s'allume et le casque émet une tonalité au bout de 4 secondes. Cela indique que le casque s'est allumé : continuer à appuyer sur la touche jusqu'au mode " affiliation ", signalé par le clignotement rapide du voyant et par la tonalité dans le casque).**

Ne pas appuyer plus longtemps car cela activerait la phase d'affiliation Mains libres qui ne permet pas l'affiliation casque – casque.

Effectuer l'opération sur les deux casques.

Quand le voyant clignote rapidement, cela indique que les deux casques sont en attente d'une affiliation et peuvent encore être l'un ou l'autre esclave ou maître.

Casque maître :

Appuyer brièvement sur la touche multifonctions. Cela permet de désigner ce casque comme casque maître et de lui demander de chercher le casque esclave à affilier.

Casque esclave :

Aucune opération ne doit être effectuée.

Au bout de 5 secondes environ, les deux casques émettent une tonalité et les deux voyants passent du clignotement rapide au clignotement lent. Cela signifie que les casques se sont affiliés et sont prêts à fonctionner en mode interphone.

Si, à la fin de la phase d'affiliation, les deux casques ne se sont pas connectés, cela signifie que la procédure précédente a échoué, ce qui est confirmé par une tonalité grave émise par le casque. Éteindre les deux casques et répéter l'opération d'affiliation " maître " et " esclave ".

Si deux casques affiliés qui sont en train de communiquer s'éloignent de plus de 10 mètres, la connexion s'interrompt : pour les reconnecter, les rapprocher et appuyer pendant deux secondes (jusqu'à ce que la tonalité s'entende dans le casque) sur la touche du casque maître.

Comment affilier un téléphone portable BLUETOOTH* à un casque D Nect

La procédure d'affiliation téléphone/casque s'effectue au moyen du téléphone. Le casque (qu'il soit maître ou esclave) est perçu par le téléphone comme des oreillettes Bluetooth. Consulter le manuel du téléphone Bluetooth, à la section " affiliation des dispositifs Bluetooth " pour vérifier la procédure d'affiliation qui varie d'un téléphone à l'autre.

Contrôler si votre téléphone supporte le protocole Mains libres.

Une fois que l'on maîtrise la procédure d'affiliation du téléphone, procéder à l'affiliation du casque.

Téléphone portable avec protocole Headset

La procédure d'affiliation téléphone/casque s'effectue au moyen du téléphone. Le casque est perçu par le téléphone comme une oreillette BLUETOOTH.

Commencer avec le casque éteint.

Appuyer sur la touche multifonctions pendant environ 10 secondes pour entrer en mode " affiliation ", jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement et que le casque émette une tonalité aiguë pour indiquer l'acceptation de l'affiliation. (Attention : le voyant s'allume et le casque émet une tonalité au bout de 4 secondes, continuer à appuyer sur la touche jusqu'au clignotement rapide du voyant et à la tonalité aiguë dans le casque).

Ne pas appuyer plus longtemps car cela activerait la phase d'affiliation Mains libres.

Procéder rapidement à l'affiliation (40 secondes), en agissant sur le téléphone, avec la procédure d'affiliation dispositifs BLUETOOTH propre à chaque téléphone portable.

Le nom Stilo apparaîtra sur l'afficheur du téléphone dans la liste des dispositifs disponibles.

Sélectionner Stilo

Quand le mot de **passé** sera demandé, saisir 0000.

Le casque confirmera que l'affiliation a été correctement exécutée grâce à une tonalité dans le casque et au voyant qui passera au clignotement lent.

Éteindre et rallumer aussi bien le téléphone que le casque afin de mémoriser les données d'affiliation.

L'affiliation est mémorisée par le casque et le reste même quand le casque est éteint.

Si l'affiliation a échoué, éteindre le casque (voir comment éteindre le casque) et répéter la procédure d'affiliation depuis le début.

Nota : après avoir été affiliés, certains téléphones doivent être connectés au casque en appuyant sur la touche et en la relâchant immédiatement. Cette brève procédure de connexion doit être répétée à chaque fois qu'on allume le casque (allumer le casque puis presser et relâcher la touche).

Contrôler les modes de fonctionnement et les éventuelles options particulières

du téléphone portable par rapport à l'usage BLUETOOTH.

Pour vérifier qu'un casque et un téléphone Bluetooth sont connectés, effectuer un appel du téléphone affilié au casque : quelques instants après le déclenchement de la sonnerie du téléphone, on doit entendre un " bip-bip " à l'intérieur du casque qui indique le début de la communication casque – téléphone, ensuite on recevra dans le casque les tonalités ou la sonnerie signalant l'appel entrant. Appuyer brièvement sur la touche pour prendre l'appel.

Téléphone portable avec protocole Mains libres

Mettre le casque en mode affiliation suivant les explications pour le protocole Headset mais, quand le voyant commence à clignoter rapidement, continuer à appuyer sur la touche pendant encore 4 secondes jusqu'à ce que le casque émette une double tonalité : relâcher la touche et procéder à l'affiliation comme pour l'Headset.

Nota : après avoir été affiliés, certains téléphones doivent être connectés au casque en appuyant sur la touche et en la relâchant immédiatement. Cette brève procédure de connexion doit être répétée à chaque fois qu'on allume le casque (allumer le casque puis presser et relâcher la touche).

MISE EN MARCHÉ

Après avoir effectué les affiliations décrites ci-dessus, pour utiliser les casques, il suffit d'effectuer les procédures de mise en marche et d'arrêt.

N.B. : avant d'allumer les casques, lire les paragraphes " Fonction interphone " et " Fonction téléphone " ci-dessous.

Comment allumer le casque

Appuyer sur la touche multifonctions pendant 4 secondes jusqu'à ce que le voyant s'allume en mode fixe et qu'une tonalité soit émise dans le casque (pression longue). Relâcher la touche. Le voyant commence à clignoter lentement : le casque est allumé.

Fonction interphone

Allumer d'abord le casque esclave puis le maître.

Dès qu'il est allumé, le maître cherche l'esclave, auquel il se connecte automatiquement : les casques sont prêts à communiquer entre eux. Avec les téléphones qui le permettent, le casque maître est prêt à recevoir également les éventuels appels téléphoniques.

Si les deux casques ne se trouvent pas (tonalité grave dans le casque), éteindre et répéter l'opération.

Dans tous les cas, deux casques allumés et affiliés peuvent être connectés

entre eux à tout moment en exerçant une pression moyenne sur la touche du casque maître.

Nota : si un casque est affilié et connecté avec un téléphone portable qui ne permet pas l'intercom, pour utiliser la fonction interphone des casques, il faut d'abord déconnecter le téléphone en exerçant une pression moyenne sur la touche.

Fonction téléphone

Nota : les fonctions décrites peuvent varier suivant le type de téléphone ou suivant les différentes évolutions du logiciel de chaque téléphone.

Allumer le casque (maître ou esclave).

Au bout de quelques secondes, le casque est prêt à communiquer avec son téléphone affilié qui doit évidemment être allumé.

Si un casque et un téléphone déjà affiliés ne se trouvent pas, éteindre les deux puis les rallumer ou répéter l'opération d'affiliation.

Nota : après avoir été allumés, certains téléphones doivent être connectés au casque en appuyant brièvement sur la touche.

Contrôler les modes de fonctionnement et les éventuelles options particulières du téléphone portable.

Nota : un casque maître, déjà allumé et fonctionnant avec le téléphone, peut être connecté au casque esclave déjà allumé. Il suffit d'une pression moyenne sur la touche multifonctions du casque esclave : les casques doivent se trouver dans un rayon inférieur à 10 mètres.

Si les casques " Maître " ou " Esclave " sont connectés à un téléphone portable qui ne permet pas l'intercom, pour pouvoir opérer en intercom il faut éteindre les deux casques et rallumer d'abord l'esclave puis le maître. De cette manière, les casques se déconnectent de leur téléphone respectif et se connectent automatiquement en interphone.

COMMENT ÉTEINDRE LE CASQUE

Appuyer sur la touche jusqu'à ce que le voyant s'allume en mode fixe et qu'une tonalité grave d'arrêt soit émise dans le casque (pression longue). Il faut alors relâcher la touche. Le voyant s'éteint.

Nota : si le système ne répond pas aux commandes de la touche multifonctions, effectuer une brève recharge (5/10 minutes). Le dispositif se réinitialise. Si la batterie est complètement déchargée, quelques minutes de recharge sont suffisantes pour vérifier le fonctionnement correct.

COMMENT RÉGLER LE VOLUME

Pendant une communication (avec un autre casque ou avec un portable), la touche multifonctions permet de régler le volume.

Le volume peut varier, en passant du minimum au maximum, de 6 niveaux.

Chaque fois que l'on appuie brièvement sur la touche (confirmation grâce à une tonalité dans le casque), le volume augmente d'un niveau, jusqu'au maximum signalé par une tonalité aiguë.

À partir de ce moment-là, chaque fois que l'on appuie brièvement sur la touche, le volume baisse d'un niveau, jusqu'au minimum signalé par une tonalité grave.

Si l'on continue à "cliquer" sur la touche, le volume recommence à monter et ainsi de suite.

Lorsque le casque est rallumé, est le dernier niveau sonore réglé qui est mémorisé.

Note : durant l'utilisation en mode " interphone ", il est conseillé de commencer avec le volume au minimum puis de l'augmenter graduellement jusqu'à ce que la voix soit parfaitement audible : ainsi, le volume de la voix est réglé de manière optimale en fonction du niveau de bruit généré par le casque. Un volume trop élevé peut accroître inutilement les bruits de fond.

Le mode " téléphone " ne pose pas de problèmes de bruits de fond et le volume peut donc être réglé librement.

Avec les casques " jet ", positionner le micro le plus près possible de la bouche.

UTILISATION DU TÉLÉPHONE

Attention : les téléphones Bluetooth n'ont pas tous la même compatibilité avec le système D Nect. Consulter le site www.dainese.com pour vérifier la compatibilité des téléphones.

La qualité et le niveau du son peuvent changer d'un appel à l'autre en fonction du " pont " utilisé par le téléphone portable.

Comment répondre à un appel téléphonique

Se le portable affilié au casque reçoit un appel, des tonalités, qui servent de sonnerie, sont émises à l'intérieur du casque : exercer une pression brève sur la touche pour prendre l'appel.

Nota : certains téléphones portables transmettent leur sonnerie à l'intérieur du casque.

Le casque maître signale l'arrivée de l'appel même s'il est en communication avec le casque esclave en mode " interphone " (uniquement pour les téléphones qui permettent l'intercom) ; le début de la communication casque maître –

téléphone est signalé par une double tonalité.

Pour répondre à l'appel appuyer brièvement sur la touche multifonctions du casque maître.

Nota : rarement, avec certains téléphones, pour répondre à un appel il faut effectuer une pression moyenne sur la touche.

Quand le maître répond à l'appel, l'éventuelle connexion avec le casque esclave est momentanément interrompue. La fin de la connexion est annoncée dans le casque esclave par une tonalité d'interruption.

À la fin de l'appel, le casque maître se reconnecte automatiquement au casque esclave (si celui-ci était connecté avant l'appel téléphonique).

Un appel peut être interrompu en appuyant pendant deux secondes sur la touche du casque.

Comment effectuer un appel téléphonique

Quand le casque est allumé et n'est pas connecté à un autre casque, il est possible de passer un appel comme cela se ferait normalement avec le téléphone. Taper le numéro, envoyer l'appel avec le téléphone puis appuyer brièvement sur la touche du casque. La communication a été transférée au casque.

La plupart des portables Sony Ericsson, une fois que l'appel a été envoyé par le téléphone, transfèrent directement la communication au casque, sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la touche du casque (avec le casque maître même quand il est connecté en interphone avec l'esclave). Pour les portables affiliés au casque en mode Headset, le passage de l'appel dans le casque est signalé par une double tonalité.

Avec la plupart des téléphones, si un casque maître et un casque esclave sont connectés, pour effectuer un appel téléphonique, il faut d'abord déconnecter les casques.

Ne pas manipuler le téléphone durant la conduite. Pour effectuer un appel, arrêter le véhicule dans un endroit approprié et repartir après avoir envoyé l'appel.

Pour déconnecter deux casques connectés

Exercer une pression moyenne (jusqu'à la tonalité) indifféremment sur la touche d'un des deux casques : les casques se déconnectent.

Effectuer l'appel comme indiqué ci-dessus.

À la fin de l'appel, pour reconnecter les deux casques, exercer une pression moyenne sur la touche du casque maître.

Les deux casques se reconnectent.

Pour déconnecter un casque du téléphone (uniquement avec protocole Mains libres)

Effectuer une pression moyenne sur la touche jusqu'à ce qu'on entende la tonalité dans le casque.

Fonctions évoluées du téléphone

Nota : les fonctions évoluées décrites peuvent varier suivant le type de téléphone ou les évolutions du logiciel de chaque téléphone.

Toutes les fonctions évoluées des téléphones, prévues pour les dispositifs Bluetooth associés, peuvent normalement être utilisées par le système D Nect. Par exemple, il est possible d'effectuer des appels vocaux, directement du casque, en prononçant simplement le nom de la personne que l'on veut appeler. Pour utiliser les fonctions vocales à partir du casque, il faut d'abord régler sur le téléphone les fonctions de gestion vocale. Pour utiliser les fonctions vocales à partir du casque, exercer une pression brève sur la touche multifonctions (si deux casques sont connectés en mode " interphone ", ils doivent d'abord être déconnectés), attendre la tonalité, dans le casque, envoyée par le téléphone et prononcer le nom pour l'appel vocal : la communication est automatiquement transférée au casque.

Nota : pour les portables qui permettent la fonction interphone, la tonalité de l'appel vocal émise dans le casque est précédée de deux brefs bips signalant le début de la communication casque - téléphone.

Avec les téléphones qui le permettent, enregistrer les commandes vocales directement dans le casque.

Consulter le mode d'emploi du téléphone portable Bluetooth* pour avoir plus d'informations à ce sujet

- ATTENTION :**
- 1) la rupture du dispositif d'inviolabilité appliqué sur le logement du système entraîne la perte immédiate des droits de garantie.**
 - 2) Dainese Spa se réserve le droit d'apporter au produit, à tout moment et sans préavis, toutes les modifications qu'elle jugera utiles pour en améliorer la qualité ou pour toute autre raison.**

SICHERES FAHREN

Dank des D NECT-Systems kann der Motorradfahrer problemlos und in vollster Sicherheit telefonieren, oder mit seinem Beifahrer plaudern, ohne dabei seine Hände vom Lenker nehmen zu müssen.

Strassenverkehrsordnung und korrektes Führen des Motorrads sind allerdings auch bei Nutzung des D NECT-Systems auf jeden Fall als Priorität zu betrachten. Man sollte das Telefon beim Fahren nicht bedienen. Lassen Sie sich durch D NECT nicht vom Fahren ablenken.

1. Einleitende Anmerkungen

Diese Gebrauchsanleitung wurde ohne Garantie verfasst. Dainese Spa behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Voranmeldung Änderungen daran vorzunehmen, die sich aufgrund von Grammatik- oder Druckfehlern, sowie Aktualisierung des Inhaltes bzw. Modernisierung der Programme und/oder Komponenten als erforderlich erweisen sollten.

Derartige Änderungen werden in der Folgeausgabe dieser Gebrauchsanleitung vorgenommen.

Alle Rechte vorbehalten.

2. Die Marke D NECT ist Eigentum von Dainese Spa.

Projekt und Ausführung des Kommunikationssystems sind Eigentum von Stilo S.r.l..

Die Marken BLUETOOTH sind Eigentum von BLUETOOTH SIG Inc.

3. Achtung: Nicht jedes BLUETOOTH-Handy verfügt über die gleiche Kompatibilität mit dem D NECT-System. Informationen dazu finden Sie auf der Webseite: www.dainese.com

4. Wichtig:

Einige der hier beschriebenen Funktionen sind nicht bei jedem handelsüblichen Handymodell möglich.

Auch Funktionsstörungen im Fest- bzw. Mobilnetz können den Betrieb der D NECT-Anlage beeinträchtigen.

5. Vor Betrieb des D NECT-Systems sind alle Angaben zu seinem korrekten Gebrauch, sowie die Kapitel bezüglich der Garantiebegrenzungen aufmerksam zu lesen.
6. Empfangsqualität und Lautstärke können sich von Gespräch zu Gespräch ändern (abhängig von der jeweils angepeilten Mobilnetz-Antenne).
7. Neue Software-Entwicklungen bei den Handys könnten die Vereinbarkeit mit dem D Nect-System beeinträchtigen oder verhindern.
8. **ACHTUNG:** Falls das Siegel an der Stelle, an der das System untergebracht wird, gebrochen wird, hat dies den sofortigen Verfall der Garantierechte zur Folge.

Einleitung

Das D NECT-System dient zur Schnurlos-Kommunikation zwischen zwei Helmen bzw. zwischen einem Helm und einem BLUETOOTH*-Handy.

(Hinweis: BLUETOOTH ist eine Technologie, mit deren Hilfe Daten kabellos übertragen werden. Der Sendevorgang erfolgt mittels eines Mikrochips, der auf einer speziellen Radiofrequenz überträgt. Viele der modernen Handys sind bereits mit einer derartigen Technologie ausgestattet und können daher in Verbindung mit dem D NECT-System verwendet werden. Die Wahl des Mobilnetzanbieters (Telekom, One, etc.) ist dabei nicht ausschlaggebend. Weitere Informationen zur Wahl des richtigen BLUETOOTH-Handys für das D NECT-System finden Sie auf der Webseite www.dainese.com).

Die Dainese-Helme unterscheiden sich kaum von anderen Motorradhelmen, beinhalten aber das hochmoderne Schnurlos-Kommunikationssystem BLUETOOTH.

Die gesamte Anlage befindet sich im Helminneren, auch die Batterie, welche auch beim Laden nicht entfernt werden muss, sondern direkt im Helm mithilfe des inkludierten Ladegeräts aufgeladen werden kann.

Die gesamte Helmoberfläche (innen und aussen) ist frei von Kabeln und Steckern (Ausnahme: Stecker zum Aufladen der Batterie).

Jeder D NECT-Helm der Marke Dainese wurde mit einer wasserfesten Multifunktionstaste mit Kontrolle ausgestattet, welche sich aussen an der Helmschale befindet.

Die Modelle Jet verfügen außerdem über ein frei regulierbares Mikrofon: **zur optimalen Audioqualität muss das Mikrofon so nahe wie möglich am Mund positioniert werden.**

INHALT

- Aufladen der Batterie.
- Gebrauchsanweisungen für die Multifunktionstaste.
- MultiLink.
- Ein- und Ausschalten.
- Lautstärkenregulierung.
- Gebrauch des Telefons.

AUFLADEN DER BATTERIE

Vor erstmaligem Gebrauch des Kommunikationssystems D NECT muss die im Helm befindliche Batterie aufgeladen werden.

Bei voll geladener Batterie sind bis zu 12 Betriebsstunden mit einem anderen Helm und circa 18 Betriebsstunden im Telefon-Modus möglich. Im Telefon-Modus reduziert sich die Betriebsdauer je nach Länge der Gespräche auf eine Mindestdauer von 12 Stunden.

Sollte sich die Batterie während des Gebrauchs leeren, so schaltet sich das System automatisch ab: die Batterie aufladen.

Auch wenn das System für längere Zeit nicht benutzt wird, muss die Batterie von Zeit zu Zeit aufgeladen werden.

Den Helm beim Aufladen der Batterie ausschalten. **Die Batterie nicht bei aufgesetztem Helm aufladen.**

Aufladen der Batterie

Das Ladegerät an das Stromnetz anschließen (220 V). Die grüne Kontrolllampe leuchtet auf. Das Ladegerät funktioniert mit einer Stromspannung zwischen mindestens 100 V und maximal 240 V.

Den Stecker des Ladegeräts in die dazu vorhandene Buchse im Helminneren stecken. Das rote Kontrolllicht zeigt an, dass der Ladevorgang begonnen hat. Nach Ende des Ladevorgangs ist das Kontrolllicht wieder grün.

Vor erstmaliger Inbetriebnahme des D NECT-Systems, muss die Batterie voll aufgeladen werden.

Folgende Ladevorgänge können dann auch für kürzere Zeit vorgenommen werden. Allerdings sollte man darauf achten, die Batterie in regelmäßigen Abständen voll aufzuladen: nur in diesem Fall kann die angegebene Funktionsdauer auch garantiert werden.

ACHTUNG: Verwenden Sie ausschließlich das inkludierte Ladegerät. Die Batterie auf keinen Fall mit anderen Geräten aufladen. Den Helm beim Aufladen der Batterie nicht aufsetzen. Die Batterie verfügt über alle Sicherheitsvorrichtungen, gegen Kurzschlüsse und zum Wärmeschutz. Die Batterie nicht länger als 12 Stunden aufladen.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DIE MULTIFUNKTIONSTASTE.

Kurzer Druck: drücken und sofort loslassen.

Mittlerer Druck: etwa 2 Sekunden lang drücken, bis der Helm den ersten Ton abgibt.

Langer Druck: etwa 4 Sekunden lang drücken, bis der Helm den ersten Ton abgibt und das Led-Signal aufleuchtet.

Druck Kommunikation 1 (zur Kommunikation mit Head-Set-Handys und zur Kommunikation zwischen zwei Helmen): etwa 10 Sekunden lang drücken, bis der Helm den ersten Ton abgibt und das Led-Signal kurz aufleuchtet.

Druck-Kommunikation 2 (zur Kommunikation mit Hands-free-Handys): 14 Sekunden lang drücken, bis der Helm einen Doppeltton abgibt.

MULTILINK: Allgemeine Hinweise

Um die Kommunikation zwischen zwei Helmen zu ermöglichen, müssen diese vorerst „gelinkt“ werden, d.h. sie müssen einander „vorgestellt“ werden. Gleiches gilt beim Linken des Helms mit einem BLUETOOTH*-Handy.

Jeder Helm kann beim Linken als Master oder Slave programmiert werden.

Um zu entscheiden, ob Ihr Helm als Master oder Slave gelinkt werden soll, muss man den Unterschied zwischen den beiden Optionen verstehen. Auch ein Helm, der schon als Master gelinkt wurde, kann wiederholt mit anderen Helmen gelinkt werden, sofern diese über das D Nect-System verfügen.

Grundlegender Unterschied zwischen einem Master- und einem Slave-Helm ist, dass bei Wechselsprechfunktion (Kommunikation zwischen Fahrer und Beifahrer), NUR der MASTER-Helm einen Telefonanruf entgegennehmen kann (das eingehende Telefongespräch wird im Helminneren anhand eines akustischen Intermittenzsignals angezeigt).

Um die gleichzeitige Kommunikation eines Master-Helms mit einem Slave-Helm und einem Handy zu ermöglichen, muss der Masterhelm mit beiden gelinkt werden.

Jeder Helm (Master oder Slave) ist in der Lage, Telefongespräche entgegenzunehmen, falls die Wechselsprechfunktion NICHT programmiert wurde.

Dazu muss der Helm mit dem entsprechenden Handy als Master programmiert werden. Bei Einlangen eines Anrufs, ertönt im Helminneren ein Intermittenzsignal oder der Anruf. Zur Anrufbeantwortung ist die Multifunktionstaste zu drücken (weitere Hinweise dazu finden Sie unter “Gebrauch des Telefons”). Bei den meisten Handys wird die Herstellung bzw. Unterbrechung der Verbindung zwischen Helm und Telefon durch einen doppelten Signalton angezeigt.

Jedes Linken wird gespeichert und bleibt auch nach Abschalten des Helms gespeichert.

Das Linken erfolgt daher nur dann, wenn die Kommunikation mit einem ande-

ren Helm, oder einem anderen Telefon erfolgen soll.
Zum Linken benötigt man kein Gerät.
Hinweis: Den Linkvorgang nicht beim Fahren durchführen.

Linken zweier Helme

Den Vorgang beginnen, indem man die Helme einander nähert (1 – 3 Meter). Falls andere BLUETOOTH-Geräte gleichzeitig eingeschaltet sind, kann man zwar den Linkvorgang durchführen, aber dieser kann sich verzögern. Entscheiden, welcher der Helme als Master bzw. Slave programmiert werden soll.

Die Master- bzw. Slaveprogrammierung des Helms unterscheidet sich im Ablauf des Drückens der Multifunktionstaste.

Beide Linkvorgänge müssen kurz hintereinander vorgenommen werden.

Zum Linken der Helme müssen beide Helme ausgeschaltet sein (Led ausgeschaltet).

Die Taste ca. 10 Sekunden lang drücken (Druck Kommunikation 1), um den Link-Modus aufzurufen. Dieser wird durch ein schnelles Blinken des Leds und Ertönen eines schrillen Tons angezeigt. **(Achtung: Das Led leuchtet bereits nach 4 Sekunden und auch im Helm ertönt ein Signal. Dadurch wird angezeigt, dass der Helm nun eingeschaltet ist. Die Taste so lange weiter gedrückt halten, bis das Led schnell blinkt und ein Signal aus dem Helm ertönt zu vernehmen ist).**

Nicht weiter drücken, da sonst der Linkvorgang Hands-free einsetzt, der das Linken von zwei Helmen ausschließt.

Diesen Vorgang auch beim zweiten Helm wiederholen.

Bei schnellem Blinken der Leds auf beiden Helmen, sind beide Helme bereit, gelinkt zu werden und können immer noch sowohl als Master, als auch Slave programmiert werden.

Master-Helm:

Die Multifunktionstaste eines Helms kurz drücken. Dadurch wird dieser Helm als Master programmiert und sucht seinen Slave-Helm (*siehe: Abstand zwischen den Helmen!*).

Slave-Helm:

Kein Vorgang erforderlich.

Nach ca. 5 Sekunden ertönt bei beiden Helmen ein Signal und beide Leds gehen zum langsamen Blinken über. Nun sind beide Helme gelinkt und bereit zur Wechselsprechfunktion.

Sollten die beiden Helme danach nicht miteinander kommunizieren, ertönt ein lautes Signal. Die Helme abschalten und die oben beschriebenen Vorgänge wiederholen.

Entfernen sich die zwei Helme bei laufender Kommunikation um mehr als 10

Meter, so wird die Verbindung unterbrochen. Die beiden Helme einander nähern und die Taste des Master-Helms ca. zwei Sekunden lang drücken (bis das Signal im Helminneren zu vernehmen ist).

Linken eines BLUETOOTH*-Handys mit einem D NECT-Helm

Das Linken zwischen Handy und Helm erfolgt über das Handy.

Jeder Helm, egal ob Master oder Slave, wird vom Handy als BLUETOOTH-Hörer kapsel erkannt. Vor dem Linken Ihres Helms mit Ihrem Handy, lesen Sie bitte die Angaben in der Gebrauchsanleitung Ihres BLUETOOTH-Handys hinsichtlich des Linkens zwischen zwei BLUETOOTH-Geräten, die das je nach Telefon variiert.

Kontrollieren Sie, ob Ihr Handy ein Hands-free-Profil hat.

Nachdem Sie Ihr Handy gelinkt haben, stellen Sie den Helm ein.

Handy mit Headset-Profil

Das Linken zwischen Handy und Helm erfolgt über das Handy.

Der Helm gilt für das Handy als BLUETOOTH-Kopfhörer.

Nun den Helm abschalten.

Die Taste ca. 10 Sekunden lang drücken, um den Link-Modus aufzurufen. Dieser wird durch ein schnelles Blinken des Leds und Ertönen eines schrillen Tons angezeigt. **(Achtung: Das Led leuchtet bereits nach 4 Sekunden und auch im Helm ertönt ein Signal. Die Taste so lange weiter gedrückt halten, bis das Led schnell blinkt und ein schriller Ton aus dem Helminneren zu vernehmen ist).**

Nicht weiter drücken, weil so der HF-Linkvorgang beginnt.

Schnell weiter linken (40 Sekunden), indem man das Handy mit dem jeweiligen BLUETOOTH-Linksystem bedient.

Der Name Stilo wird auf dem Handydisplay in der Liste der verfügbaren Vorrichtungen erscheinen.

STILO wählen.

Das Default-**Password** ist: 0000.

Der Helm bestätigt das erfolgte Linken anhand eines Tons im Helminneren und durch langsames Blinken des Leds.

Telefon und Helm abschalten, um die Link-Daten zu speichern.

Einmal im Helm gespeicherte Daten, bleiben auch nach mehrmaligem Ein- und Ausschalten desselben unverändert. Erst anhand eines neuen Linkens werden die vorhandenen Daten mit den neuen überschrieben.

Sollte das Linken nicht funktioniert haben, den Helm abschalten (siehe: Abschalten des Helms) und den oben beschriebenen Vorgang wiederholen.

Hinweis: einige Handys, müssen, nachdem sie gelinkt wurden, durch schnelles Drücken und Loslassen der Taste an den Helm angeschlossen werden. Dieser

Anschlussvorgang muss jedesmal, wenn man den Helm einschaltet, wiederholt werden (Helm einschalten, Taste drücken und sofort loslassen).

Die Gebrauchsanweisungen und eventuelle Sonderfunktionen Ihres Handys in Bezug auf BLUETOOTH kontrollieren.

Um festzustellen, ob ein BLUETOOTH-Handy und ein Helm gelinkt sind, das entsprechende Handy anrufen: Kurz nach Ertönen des Klingeltons am Handy, muss auch im Helminneren ein Biepton zu vernehmen sein, der den Beginn einer Kommunikation zwischen Helm und Handy anzeigt. Dann hört man im Kopfhörer die Klingeltöne des eingehenden Telefongesprächs. Die Multifunktionstaste am Helm einmal kurz drücken, um den Anruf entgegenzunehmen.

Handy mit Hands-free-Profil

Den Helm auf Linken einstellen, wie für die Kopfhörer erklärt, aber, wenn das Led beginnt, schnell zu blinken, die Taste weitere 4 Sekunden drücken, bis der Helm einen doppelten Signalton abgibt: die Taste loslassen und weiter linken, wie schon beim Kopfhörer erklärt.

Hinweis: einige Handys, müssen, nachdem sie gelinkt wurden, durch schnelles Drücken und Loslassen der Taste an den Helm angeschlossen werden. Dieser Anschlussvorgang muss jedesmal, wenn man den Helm einschaltet, wiederholt werden (Helm einschalten, Taste drücken und sofort loslassen).

EINSCHALTEN

Zwei miteinander gelinkte Helme, können durch einfaches Ein- und Ausschalten in Betrieb genommen werden.

HINWEIS: Vor dem erstmaligen Einschalten des Helms, bitte unbedingt die folgenden Abschnitte „Wechselsprechfunktion“ und „Handy-Funktion“ aufmerksam lesen.

Einschalten des Helms

Die Multifunktionstaste 4 Sekunden drücken, bis das Led ohne Blinken aufleuchtet und ein kurzer Ton im Helminneren zu hören ist (langer Druck). Die Taste loslassen. Das Led beginnt nun langsam zu blinken, was bedeutet, dass der Helm korrekt eingeschaltet wurde.

Wechselsprechfunktion

Zuerst den Slave-Helm und dann den Master-Helm einschalten.

Sofort nach dem Einschalten, sucht der Master-Helm nach seinem Slave-Helm, um sich automatisch mit ihm zu verbinden: beide Helme sind nun bereit zur Kommunikation. Bei einigen Handys kann auch der Master-Helm Telefongespräche annehmen.

Sollten sich Master- und Slave-Helm nicht in Verbindung setzen (lauter Signalton vom Helm), beide Helme ausschalten und den Vorgang wiederholen. Zwei eingeschaltete und gelinkte Helme können jederzeit durch mittleres Drücken der Taste auf dem Master-Helm miteinander verbunden werden. Hinweis: Wenn ein Helm mit einem Handy gelinkt wird, das keine Wechselsprechfunktion hat, muss man das Handy durch mittleres Drücken der Taste ausschalten, damit die beiden Helme miteinander kommunizieren können.

Handy-Funktion

Hinweis: die beschriebenen Funktionen können je nach Handymodell oder Handy-Software variieren.

Den Helm einschalten (egal ob Master oder Slave).

Nach wenigen Sekunden ist der Helm bereit, mit dem gelinkten Handy zu kommunizieren (es versteht sich von selbst, dass auch das Handy eingeschaltet und betriebsbereit sein muss).

Sollten sich Helm und Handy (falls bereits gelinkt) nicht finden, beide ab- und wieder einschalten, bzw. den gesamten Vorgang zum Linken wiederholen.

Hinweis: einige Handys müssen nach dem Einschalten durch kurzer Drücken der Taste an den Helm angeschlossen werden.

Die Gebrauchsanweisungen und Sonderfunktionen Ihres Handys kontrollieren..

Hinweis: Ein schon eingeschalteter und an das Handy angeschlossener Master-Helm kann an einen schon eingeschalteten Slave-Helm angeschlossen werden: einfach auf die Slave-Multifunktionstaste drücken (mittlerer Druck), aber die beiden Helme müssen in einer Reichweite von weniger als 10 Metern sein.

Wenn ein Helm mit einem Handy gelinkt wird, das keine Intercom-Funktion hat, muss man beide Helme ausschalten, und zuerst den Slave, dann den Master wiedereinschalten. So unterbrechen beide Helme die Verbindung zum Handy und stellen automatisch die Interphon-Verbindung her.

ABSCHALTEN DES HELMS

Die Multifunktionstaste so lange drücken, bis das Led ohne Blinken aufleuchtet und das laute Signal aus dem Helm zu vernehmen ist (langer Druck). Nun die Taste loslassen. Das Led schaltet sich aus.

Hinweis: falls das System nicht auf die Befehle der Multifunktionstaste reagiert, kurz aufladen (5/10 Minuten). Die Vorrichtung wird resettiert. Sollte die Batterie ganz leer sein, reichen wenige Minuten Ladezeit, um den korrekten Betrieb zu kontrollieren.

LAUTSTÄRKENREGULIERUNG

Bei laufender Kommunikation (zwischen zwei Helmen oder zwischen Helm und Handy) kann die Lautstärke anhand der Multifunktionstaste nach Bedarf reguliert werden.

Die Lautstärkenregulierung erfolgt auf einer Skala von 0 – 6.

Jedes kurze Drücken der Taste, gefolgt von einem kurzen Signal im Helminneren, reguliert die Lautstärke auf die nächsthöhere Stufe der Skala. Bei Erreichen der maximalen Lautstärke, ist ein schriller Signalton zu vernehmen.

Daran anschließend führt jedes kurze Drücken der Taste zu einer Minderung der Lautstärke um eine Stufe, bis zur minimalen Lautstärke, die anhand eines lauten Signaltons bestätigt wird.

Ein neuerliches "Klicken" der Taste erhöht die Lautstärke wieder usw.

Nach Ausschalten des Helms bleibt die zuletzt gewählte Lautstärke gespeichert.

Hinweis: Bei Wechselsprechfunktion empfiehlt es sich, mit der geringsten Lautstärke zu beginnen und diese langsam zu erhöhen, bis das Gespräch einwandfrei zu hören ist. Nur so ist es möglich, das richtige Gleichgewicht zwischen den Stimmen und den vom Helm erzeugten Geräuschen zu finden. Eine zu laut regulierte Lautstärke kann zu unangenehmen Hintergrundgeräuschen führen.

Bei den Helmodellen Jet, sollte sich das Mikrofon so nahe wie möglich am Mund befinden.

Bei Jet-Helmen das Mikrofon so nah wie möglich am Mund positionieren.

GEBRAUCH DES HANDYS

Achtung: Nicht jedes BLUETOOTH-Handy verfügt über die gleiche Kompatibilität mit dem D NECT-System. Informationen dazu finden Sie auf der Webseite: www.dainese.com

Empfangsqualität und Lautstärke können sich von Gespräch zu Gespräch ändern (abhängig von der jeweils angepeilten Mobilnetz-Antenne).

Beantworten eines Anrufs

Sobald das mit dem Helm gelinkte Handy einen Anruf empfängt, sind im Helm Signaltöne (fungieren als Klingelton) zu vernehmen: Die Multifunktionstaste einmal kurz drücken, um den Anruf entgegenzunehmen.

Hinweis: einige Handys senden ihren Klingelton in das Helminnere.

Beim Master-Helm wird das Eingehen eines Anrufs auch während einer Kommunikation mit dem Slave-Helm signalisiert (nur bei den Handys mit Wechselsprechfunktion); der Beginn der Kommunikation Master-Helm und Telefon wird durch einen doppelten Signalton angezeigt.

Zum Beantworten des Anrufs, die Multifunktions-taste auf dem Master-Helm einmal kurz drücken.

Hinweis: bei einigen Handys muss man auf die Taste drücken (mittlerer Druck), um ein Gespräch anzunehmen.

Sobald der Master-Helm den Anruf beantwortet, wird die Kommunikation mit dem Slave-Helm unterbrochen, was letzterer anhand eines Signaltons meldet. Nach beendetem Anruf setzt sich der Master-Helm automatisch wieder mit seinem Slave-Helm in Verbindung (nur falls dieser bereits VOR Einlangen des Gesprächs mit ihm verbunden war).

Jedes Telefongespräch kann durch Drücken der Taste (2 Sekunden lang) unterbrochen werden.

Ein Telefongespräch führen

Ist der Helm eingeschaltet und nicht mit einem anderen Helm verbunden, kann der Anruf ganz normal, wie direkt vom Handy vorgenommen werden.

Die Nummer eingeben, die Ruftaste drücken und anschließend auch die Taste auf dem Helm einmal kurz drücken. Dadurch wird das Gespräch auf das Helmmikrofon übertragen.

Ein Großteil der Sony Ericsson-Handys überträgt nach Drücken der Ruftaste das Gespräch automatisch auf das Helmmikrofon (die Taste auf dem Helm muss in diesem Fall NICHT gedrückt werden) (mit dem Master-Helm, auch wenn er in Interphon mit dem Slave-Helm verbunden ist). Für die Handys, die mit dem Helm im Headset-Modus gelinkt werden, wird das eingehende Telefongespräch durch einen doppelten Signaltone angezeigt. Mit den meisten Handys muss man die Verbindung zwischen den Helmen unterbrechen, um ein Telefongespräch führen zu können.

Das Handy nicht beim Fahren benutzen. Falls Sie telefonieren müssen, halten Sie an geeigneter Stelle an und fahren erst weiter, wenn Sie die Nummer gewählt haben.

Unterbrechung der Verbindung zwischen zwei Helmen

Eine der Multifunktions-tasten (egal auf welchem Helm), bis zum Ertönen des Signaltons drücken (mittlerer Druck): die Helme werden voneinander abgeschlossen.

Den Anruf laut oben beschriebenem Vorgang ausführen.

Nach Anrufende, die Multifunktions-taste des Master-Helms drücken (mittlerer Druck), um die beiden Helme wieder miteinander zu verbinden.

Die beiden Helme werden wieder miteinander verbunden.

Um die Verbindung zwischen Helm und Handy zu unterbrechen (nur Hands-free Profil)

Auf die Taste drücken (mittlerer Druck) bis man den Signalton im Kopfhörer hört.

Weitere Handyfunktionen

Hinweis: die beschriebenen Funktionen können je nach Handymodell oder Handy-Software variieren.

Alle weiteren Handyfunktionen bezüglich damit verbundener BLUETOOTH-Geräte, sind in der Norm auch beim D NECT-System anwendbar.

Zum Beispiel: Das Aufrufen einer im Telefonverzeichnis des Handys gespeicherten Nummer ist auch mit dem D NECT-System als Voice-Funktion möglich (den Namen des gewünschten Teilnehmers aussprechen).

Um die Voice-Funktionen des Helms anwenden zu können, müssen vorerst die Voice-Funktionen des Handys definiert werden. Zur Voice-Funktion über Helm, kurz die Multifunktionstaste drücken (falls sich zwei Helme in Wechselsprechfunktion befinden, müssen sie vorher voneinander abgeschlossen werden). Sobald der vom Handy kommende Signalton im Helm zu vernehmen ist, den Namen des Teilnehmers aussprechen: Das Gespräch geht automatisch auf den Helm über.

Hinweis: bei Handys mit Interphon-Funktion wird der Rufton im Kopfhörer durch zwei kurze Signaltöne gemeldet, die den Beginn der Kommunikation zwischen Helm und Telefon anzeigen.

Bei den Handys, die dafür vorgesehen sind, kann man die vokale Steuerung direkt vom Helm aus vornehmen.

Weitere Informationen dazu finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres BLUETOOTH*-Handys.

- ACHTUNG:**
- 1. Falls das Siegel an der Stelle, an der das System untergebracht wird, gebrochen wird, hat dies den sofortigen Verfall der Garantierechte zur Folge.**
 - 2. Dainese Spa behält sich das Recht vor, am Produkt jederzeit und ohne Vorankündigung alle notwendigen Änderungen vorzunehmen, die zur Verbesserung der Qualität oder aus anderen Gründen erforderlich werden.**

SEGURIDAD AL CONDUCIR

El sistema D Nect permite hablar por teléfono y con el pasajero con la máxima seguridad, dejando libres las manos del conductor.

En cualquier caso, el respeto del código de circulación y las maniobras necesarias para conducir la motocicleta tienen prioridad absoluta sobre la utilización del sistema D Nect.

No utilizar el teléfono durante la marcha. Evitar distraerse de la conducción al utilizar D NECT.

1. Nota introductiva

Este manual se publica sin ninguna garantía concreta. Dainese Spa se reserva el derecho de aportar, en cualquier momento y sin notificarlo, eventuales modificaciones debidas a errores tipográficos, imprecisiones, actualización de las informaciones que contiene o bien actualización de los programas y/o de los dispositivos.

Estas modificaciones se incluirán en las sucesivas ediciones de este manual. Todos los derechos reservados.

2. La marca D Nect es propiedad de Dainese Spa.

El proyecto y la realización del sistema de comunicación son propiedad de Stilo S.r.l.

Las marcas BLUETOOTH son propiedad de BLUETOOTH SIG Inc.

3. **Atención: no todos los teléfonos BLUETOOTH tienen la misma compatibilidad con el sistema D Nect. Consultar el sitio www.dainese.com para comprobar la compatibilidad de los teléfonos.**

4. Importante:

No todos los modelos de teléfono móvil que actualmente se comercializan pueden efectuar todas las funciones descritas a continuación.

Funcionamientos incorrectos de las líneas de telefonía fija y móvil pueden afectar el rendimiento de la instalación D Nect.

5. Antes de utilizar el sistema D Nect, lea atentamente las advertencias para su correcta utilización y los capítulos sobre la garantía limitada.
6. La calidad y el nivel del audio pueden cambiar de llamada en llamada en función del "puente" enganchado por el teléfono móvil.
7. Evoluciones del software de los teléfonos podrían modificar o anular la compatibilidad con el sistema D-Nect.
8. **ATENCIÓN:** la rotura del sello aplicado sobre el alojamiento del sistema comporta la anulación inmediata de los derechos de garantía.

Informaciones previas

El sistema D Nect permite la comunicación entre dos cascos y entre un casco y un teléfono móvil, provisto de tecnología BLUETOOTH, sin necesidad de conectarlos con cables.*

(Nota: BLUETOOTH es una tecnología que permite transmitir datos y sonidos a distancia sin utilizar cables, a través de un microchip que transmite una frecuencia de radio específica. Muchos teléfonos móviles de la última generación incluyen este dispositivo y, por consiguiente, pueden funcionar con el sistema D Nect, independientemente del tipo de contrato que se haya estipulado. Para más información acerca de los teléfonos BLUETOOTH compatibles con el sistema D Nect, consúltese el sitio www.dainese.com).

Los cascos Dainese son estéticamente similares a los cascos para moto normales, pero en su interior incorporan un sofisticado sistema de interfonía con sistema de comunicación wireless (inalámbrico) BLUETOOTH.

Todo el sistema está contenido dentro del casco, comprendida la batería que puede recargarse sin sacarla del casco con el cargador de batería incluido.

El sistema D Nect carece totalmente de cables de conexión fuera del casco y de enchufes de conexión (a excepción del enchufe para recargar la batería).

En los cascos Dainese D Nect hay un pulsador multifunción estanco, provisto de led luminoso, situado en la parte exterior de la calota.

*Los modelos jet prevén un brazo portamicrofono totalmente regulable: **para obtener la mejor calidad audio es importante mantener el micrófono muy cerca de la boca.***

ÍNDICE

- Carga de la batería.
- Modos de uso del pulsador multifunción
- Emparejamiento
- Encendido – Apagado.
- Regulación del volumen.
- Uso del teléfono.

CARGA DE LA BATERÍA

Antes de utilizar el sistema de comunicación D Nect es necesario cargar la batería incorporada en el casco.

Cuando la batería está totalmente cargada, el sistema tiene una autonomía de aproximadamente 12 horas en comunicación continua con otro casco y de aproximadamente 18 horas en modalidad teléfono. En modalidad teléfono la autonomía se reduce en función del tiempo de conversación, hasta un mínimo de 12 horas en comunicación continua.

Cuando, durante la utilización, la batería se descarga, el sistema se apaga: efectuar la recarga.

Si el dispositivo no se utiliza durante largos periodos, la batería debe recargarse de vez en cuando.

Apagar el casco durante la recarga de la batería. **No llevar el casco puesto durante la recarga.**

Cómo cargar la batería

Conectar el cargador de baterías a la red (220 V). El indicador luminoso verde se enciende. El cargador de baterías funciona con una tensión comprendida entre un mín. de 100 V y un máx. de 240 V.

Introducir el conector del cargador de baterías en el correspondiente conector situado dentro del casco. El indicador luminoso rosa se enciende indicando que la carga está en curso. Una vez ha finalizado la recarga el indicador luminoso aparece de color verde.

Antes de utilizar por primera vez el sistema D Nect, cargar totalmente la batería. Sucesivamente es posible recargar la batería parcialmente, sin perjuicio de que, cuando sea posible, es mejor efectuar el ciclo completo de recarga: una recarga parcial no garantiza la total autonomía.

ATENCIÓN: utilizar exclusivamente el cargador de baterías incluido. No cargar la batería con otros dispositivos. No llevar el casco puesto durante la recarga de la batería. La batería tiene todas las protecciones necesarias, contra los cortocircuitos y la protección térmica. No mantener cargándose la batería durante más de 12 horas.

MODOS DE USO DEL PULSADOR MULTIFUNCION.

Presión breve: pulsar y soltar inmediatamente.

Presión media: pulsar durante 2 segundos hasta escuchar el primer tono emitido por el casco.

Presión prolongada: pulsar durante 4 segundos hasta escuchar el tono emitido por el casco y ver la señal del led correspondiente.

Presión emparejamiento 1 (para el emparejamiento de teléfonos móviles con perfil Headset y asociación casco – casco): pulsar durante 10 segundos hasta escuchar el tono emitido por el casco y ver que el led destella rápidamente.

Presión emparejamiento 2 (para el emparejamiento de teléfonos móviles con perfil Hands-free): pulsar durante 14 segundos hasta escuchar el doble tono emitido por el casco.

EMPAREJAMIENTO: conceptos generales

Para que dos cascos puedan comunicarse entre sí tienen que estar emparejados, es decir, tienen que haber sido “presentados” el uno al otro. También para hacer comunicar un casco y un teléfono móvil BLUETOOTH* es necesario llevar a cabo el correspondiente procedimiento de emparejamiento.

Un casco puede estar emparejado como unidad Maestra o como unidad Esclava.

Para decidir si emparejar el propio casco como maestro o como esclavo es importante comprender la diferencia. En cualquier caso un casco ya emparejado como maestro puede ser vuelto a emparejar más veces con cualquier otro casco dotado del sistema D Nect.

La diferencia fundamental entre el casco maestro y el esclavo es que, en caso de funcionamiento interfónico (conductor y pasajero a bordo), SOLAMENTE el casco maestro tiene la posibilidad de oír la llamada telefónica en entrada, mediante un tono repetido en el interior del casco.

Para que el casco maestro pueda comunicarse con el casco esclavo y con el teléfono móvil, tiene que estar emparejado con los dos.

Cualquier casco (maestro o esclavo), cuando no está conectado en modo interfónico con otro, puede operar con el teléfono móvil al que está emparejado como casco maestro. Por consiguiente, cuando el teléfono recibe una llamada, se advierte el tono repetido o el timbre en el auricular y se puede responder a la llamada pulsando el pulsador multifunción del casco (para las demás funciones véase la sección “Uso del teléfono”). En la mayor parte de los teléfonos la activación / desactivación de la conexión casco – teléfono es señalada por un doble beep.

Todos los emparejamientos permanecen en memoria incluso al apagar los cascos y se mantienen al volver a encenderlos.

El procedimiento de emparejamiento, por consiguiente, debe repetirse únicamente cuando se desea cambiar el casco o el teléfono con el que hablar.

El emparejamiento no requiere el uso de ningún instrumento.

Nota: No efectuar el procedimiento de emparejamiento mientras se va conduciendo.

Cómo emparejar dos cascos

Efectuar la operación teniendo los cascos cerca (1 – 3 metros). La presencia de otros dispositivos BLUETOOTH encendidos no compromete el emparejamiento entre los cascos, pero puede ralentizarlo.

Decidir qué casco deberá ser el maestro y cuál el esclavo.

El emparejamiento como casco maestro o como casco esclavo se diferencia por el modo en que se debe presionar el pulsador.

Los dos emparejamientos deben efectuarse en rápida sucesión.

Para el procedimiento de emparejamiento es preciso empezar con los dos cascos apagados (led apagado).

Mantener presionado el pulsador durante 10 segundos (presión emparejamiento 1) para entrar en modo emparejamiento, hasta que el led destelle rápidamente y el casco emita un tono agudo. **(Atención: el led se enciende y el casco emite un primer tono cuando han pasado solamente 4 segundos, esto indica que el casco se ha encendido; mantener presionado el pulsador para llegar al modo emparejamiento, identificado por el destello rápido del led y por el tono en el auricular).**

No prolongar la presión ya que se activaría la fase de emparejamiento Hands-free que no permite el emparejamiento casco – casco.

Efectuar la operación en los dos cascos.

Cuando el led destella rápidamente, los dos cascos están esperando el emparejamiento y todavía cualquiera de los dos puede ser el esclavo o el maestro.

Casco Maestro:

Ejercer una presión breve sobre el pulsador multifunción. De esta manera se determina que este casco será el maestro y se le solicita que busque el casco esclavo con el que emparejarse.

Casco Esclavo:

No efectuar ninguna operación.

Tras 5 segundos aproximadamente los dos cascos emiten un tono y los dos leds pasan de una intermitencia rápida a una lenta. Esto significa que los cascos se han emparejado y ya son operativos en modo interfónico.

Si, al acabar la fase de emparejamiento, los dos cascos no se han conectado entre sí, significa que el procedimiento anterior ha fallado, fallo confirmado

por el tono grave que emite el casco. Apagar los dos cascos y repetir la operación de emparejamiento maestro y esclavo.

Si los dos cascos emparejados que están comunicando entre sí se alejan más de 10 metros, la conexión se corta: para volver a conectarlos, es necesario acercarlos y presionar durante dos segundos (hasta escuchar el tono en el auricular) el pulsador del casco maestro.

Cómo emparejar un teléfono móvil BLUETOOTH* con un casco D Nect

El procedimiento de emparejamiento teléfono/casco se gestiona a través del teléfono.

El teléfono considera el casco (tanto si es maestro como si es esclavo) como un auricular BLUETOOTH. Consulte el manual de su teléfono BLUETOOTH, en la opción emparejamiento dispositivos BLUETOOTH, para efectuar el procedimiento de emparejamiento ya que cada teléfono tiene el suyo.

Compruebe si su teléfono soporta el protocolo Hands-free.

Cuando conozca el procedimiento de emparejamiento de su teléfono móvil, proceda con el emparejamiento del casco.

Teléfono móvil con protocolo Headset

El procedimiento de emparejamiento teléfono/casco se gestiona a través del teléfono.

El casco es detectado por el teléfono como un auricular BLUETOOTH.

Empezar con el casco apagado.

Mantener presionado el pulsador durante 10 segundos aproximadamente para entrar en modo emparejamiento, hasta que el led destelle rápidamente y el casco emita un tono agudo. **(Atención: el led se enciende y el casco emite un primer tono cuando han pasado solamente 4 segundos, esto indica que el casco se ha encendido; mantener presionado el pulsador para llegar al modo emparejamiento, identificado por el destello rápido del led y por el tono en el auricular).**

No prolongar más la presión ejercida, ya que se activaría la fase de emparejamiento HF.

Proceder rápidamente (40 segundos) al emparejamiento, operando en el teléfono, con el procedimiento de emparejamiento de dispositivos BLUETOOTH propio de cada teléfono móvil.

El nombre Stilo aparecerá en el display del teléfono en la lista de los dispositivos disponibles.

Seleccionar Stilo

Cuando se solicite la **contraseña** introducir 0000.

El casco confirmará que se ha efectuado el emparejamiento con un tono agudo en el auricular y el led pasará a ser intermitente lento.

Apagar y volver a encender tanto el teléfono como el casco para memorizar los datos de emparejamiento.

El casco memoriza el emparejamiento y éste no se pierde al apagarlo.

Si no se ha producido el emparejamiento, apagar el casco (véase cómo apagar el casco) y repetir el procedimiento de emparejamiento desde el principio.

Nota: algunos teléfonos después de haber sido emparejados, tiene que ser conectados al casco presionando el pulsador y soltándolo inmediatamente. Este breve procedimiento de conexión tiene que ser repetido cada vez que se enciende el casco (encender el casco y después presionar y soltar el pulsador). Comprobar las modalidades operativas y las eventuales opciones particulares de funcionamiento del propio teléfono en relación con el uso BLUETOOTH.

Para comprobar que un casco y un teléfono BLUETOOTH se conectan, efectuar una llamada al teléfono emparejado con el casco: un momento después de que suene el teléfono, debería escucharse un bip-bip dentro del casco estante que indica el comienzo de la comunicación casco – teléfono, después de lo cual se recibirá en el auricular los tonos o el timbre que indican la llamada entrante. Ejercer una breve presión sobre el pulsador para aceptar la llamada.

Teléfono móvil con protocolo Hands-free

Poner el casco en modalidad emparejamiento, tal como se ha explicado para el protocolo Headset pero, cuando el led comienza a destellar rápidamente, continuar manteniendo presionado el pulsador durante otros 4 segundos hasta que el casco emita un doble tono: soltar el pulsador y proceder al emparejamiento tal como se ha explicado para el Headset.

Nota: algunos teléfonos, después de haber sido emparejados, deben ser conectados al casco presionando el pulsador y soltándolo inmediatamente. Este breve procedimiento de conexión debe ser repetido cada vez que se enciende el (encender el casco y después presionar y soltar el pulsador).

ENCENDIDO

Una vez efectuados los emparejamientos en el modo descrito, para utilizar los cascos simplemente hay que seguir los procedimientos de encendido y apagado.

Cuidado: Antes de encender los cascos, léanse los párrafos “Función interfono” y “Función teléfono” incluidos a continuación.

Cómo encender el casco

Presionar el pulsador multifunción durante 4 segundos hasta que el led se

encienda con luz fija y se escuche un tono en el auricular (presión prolongada). Soltar el pulsador. El led empieza a destellar lentamente: el casco está encendido.

Función interfono

Encender en primer lugar el casco esclavo y luego el maestro.

Una vez encendido, el maestro busca al esclavo, el cual se conecta automáticamente: los cascos pueden comunicar entre sí. Con los teléfonos que lo permiten el casco maestro está preparado también para recibir eventuales llamadas telefónicas.

Si los dos cascos no se reconocen (tono grave en el auricular) apagar y repetir la operación.

En cualquier caso, dos cascos encendidos y emparejados pueden ponerse en contacto entre sí en cualquier momento ejerciendo una presión media sobre el pulsador del casco maestro.

Nota: si un casco está emparejado y conectado con un teléfono móvil que no permite intercom, para usar la función interfono de los cascos, hay que desconectar primero el teléfono efectuando una presión media del pulsador.

Función teléfono

Nota: las funciones descritas pueden variar según el tipo de teléfono o según las diversas evoluciones del software de cada teléfono.

Encender el casco (tanto si es un casco maestro como si es un esclavo).

Después de pocos segundos, el casco está listo para operar con el correspondiente teléfono emparejado que, obviamente, tiene que estar encendido.

Si un casco y un teléfono emparejados no se reconocen, apagar los dos y volver a encenderlos o repetir la operación de emparejamiento.

Nota: algunos teléfonos después de haber sido encendidos tiene que ser conectados al casco efectuando una breve presión sobre el pulsador.

Comprobar las modalidades operativas y las eventuales opciones particulares de funcionamiento del propio teléfono.

Nota: un casco maestro, ya encendido y operativo con el teléfono, puede ser conectado al casco esclavo ya encendido. Basta con ejercer una presión media sobre el pulsador multifunción del esclavo: los cascos tienen que encontrarse en un radio inferior a 10 metros.

Si el maestro o el esclavo están conectados a un teléfono móvil que no permite intercom, para poder operar en intercom es necesario apagar ambos cascos

y volver a encender primero el esclavo y después el maestro. De este modo los cascos se desconectan de sus respectivos teléfonos y se conectan en interfono automáticamente.

CÓMO APAGAR EL CASCO

Mantener presionado el pulsador hasta que el led se encienda con luz fija y se escuche el tono grave de cierre en el auricular (presión prolongada). A continuación, suelte el pulsador. El led se apaga.

Nota: en el caso de que el sistema no respondiese a los mandos del pulsador multifunción, efectuar una breve recarga (5/10 minutos). El dispositivo se reinicia. Si la batería estuviese completamente descargada, unos pocos minutos de recarga son suficientes para comprobar el correcto funcionamiento.

REGULACIÓN DEL VOLUMEN

Durante una comunicación (con otro casco o con un móvil), el pulsador multifunción permite regular el volumen.

El volumen puede cambiar, pasando de un volumen mínimo a uno máximo, en 6 niveles.

Cada vez que se presiona el pulsador (confirmado por un tono en el auricular) se sube el volumen en un nivel hasta llegar al máximo, lo que se señala por un tono agudo.

A partir de este punto cada vez que se presione el pulsador, el volumen descenderá en un nivel, hasta el mínimo, lo que se señala con un tono grave.

Si se sigue "clicando", el volumen vuelve a subir y así indefinidamente.

Al volver a encender el casco se mantiene en memoria el último nivel programado.

Nota: durante la utilización en modo interfono, se aconseja empezar con el volumen al mínimo y subirlo gradualmente hasta comprender lo que se dice: de esta manera se regula mejor el volumen de la voz con el nivel de ruido generado por el casco. Un volumen excesivo puede aumentar inútilmente los ruidos de fondo.

La función teléfono no presenta problemas relativos a los ruidos de fondo y por lo tanto el volumen puede regularse como se desee.

Con los cascos jet, colocar el micrófono lo más cerca posible de la boca.

USO DEL TELÉFONO

Atención: no todos los teléfonos BLUETOOTH tienen la misma compatibilidad con el sistema D Nect. Consultar el sitio www.dainese.com para comprobar la compatibilidad de los teléfonos.

La calidad y el nivel del audio pueden cambiar de llamada en llamada en función del "puente" enganchado por el teléfono móvil.

Cómo contestar a una llamada telefónica

Si el móvil emparejado con el casco recibe una llamada, en el interior del casco se oye un doble tono que hace de timbre: ejercer una breve presión sobre el pulsador para aceptar la llamada.

Nota: algunos teléfonos móviles transmiten al interior del casco su propio timbre.

El casco maestro señala la llegada de la llamada incluso durante una comunicación con el casco esclavo en función interfono (sólo con los teléfonos que permiten intercom); el inicio de la comunicación casco maestro – teléfono es señalado por un doble tono.

Para contestar a la llamada, ejercer una breve presión sobre el pulsador del casco maestro.

Nota: raramente con algunos teléfonos, para responder a una llamada, es necesario ejercer una presión media.

En el momento en que el casco maestro responde a la llamada, la eventual conexión con el casco esclavo se interrumpe temporalmente. El final de la conexión se advierte en el casco esclavo con un tono de interrupción.

Al acabar la llamada, el casco maestro se vuelve a conectar automáticamente con el casco esclavo (si estaba conectado con él antes de recibir la llamada telefónica).

Una llamada telefónica puede interrumpirse presionando durante dos segundos el pulsador del casco.

Cómo efectuar una llamada telefónica

Cuando el casco está encendido, y no está conectado con otro casco, es posible efectuar una llamada como se haría normalmente con el teléfono.

Teclar el número, enviar la llamada por el teléfono y sucesivamente ejercer una breve presión sobre el pulsador del casco. La comunicación pasa al casco. La mayor parte de los teléfonos móviles Sony Ericsson, una vez enviada la llamada por el teléfono, pasan directamente la comunicación al casco, sin que sea necesario presionar el pulsador del casco (con el casco maestro incluso

cuando está conectado en interfono con el esclavo). Para los teléfonos móviles emparejados con el casco en modalidad Headset, el paso de llamada al casco viene indicado por un doble tono.

Con la mayor parte de los teléfonos, si un casco maestro y uno esclavo están conectados, para efectuar una llamada telefónica hay que desconectar antes los cascos.

No utilizar el teléfono durante la conducción. Para hacer una llamada detener el vehículo en una zona idónea y volver a ponerse en marcha después de haber realizado la llamada.

Para desconectar dos cascos conectados

Ejercer una presión media (hasta escuchar el tono) indiferentemente sobre el pulsador de uno de los dos cascos: los cascos se desconectan.

Efectuar la llamada como se ha descrito anteriormente.

Al acabar la llamada telefónica, para volver a conectar los dos cascos, ejercer una presión media sobre el pulsador del casco maestro.

Los dos cascos se vuelven a conectar.

Para desconectar un casco del teléfono (sólo protocolo Hands-Free)

Ejercer una presión media del pulsador hasta oír el tono en el auricular.

Funciones avanzadas del teléfono

Nota: las funciones avanzadas descritas pueden variar según el tipo de teléfono o según las diversas evoluciones del software de cada teléfono.

Todas las funciones avanzadas de cada tipo de teléfono, previstas para los dispositivos BLUETOOTH vinculados, normalmente pueden utilizarse también con el sistema D Nect.

Es posible, por ejemplo, efectuar llamadas vocales, directamente por el casco, diciendo el nombre del usuario que se desea llamar.

Para utilizar las funciones vocales por el casco, programar antes en el teléfono las funciones de reconocimiento vocal. Para utilizar las funciones vocales a través del casco, ejercer una presión breve sobre el pulsador multifunción (si dos cascos están conectados en interfono, deben antes desconectarse), esperar el tono en el auricular del teléfono y pronunciar el nombre para la llamada vocal: la comunicación pasa automáticamente al casco.

Nota: para los teléfonos móviles que permiten interfono, el tono en el auricular de la llamada vocal viene precedido de dos breves beep que indican el inicio de la comunicación casco – teléfono.

Con los teléfonos que lo permiten grabar los mandos vocales directamente en el casco.

Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil BLUETOOTH* para

obtener información más detallada.

- ATENCIÓN:**
- 1) la rotura del sello aplicado sobre el alojamiento del sistema comporta la anulación inmediata de los derechos de garantía.
 - 2) Dainese Spa se reserva el derecho a aportar al producto, en cualquier momento y sin aviso previo, todas las modificaciones que considere necesarias para mejorar la calidad del mismo o por cualquier otro motivo.

Dainese S.p.A.
Via dell'Artigianato, 35
36060 Molvena (VI), Italy

Commercial Departments
Via dell'Economia, 91
36100 Vicenza, Italy
Tel. (+39) 0444/224100
Fax (+39) 0444/964881



www.dainese.com
info@dainese.com